



AMERICAN  
UNIVERSITY OF  
BEIRUT



PHILIP HITTI COLLECTION









Philip H. H. H.

354.569

A14a A

02

# اطوار الحكم في لبنان

من مطلع الانتداب حتى الان

مقدم

مؤيد البستاني

بيروت - آب عام ١٩٤٣

من منشورات المكتبة

عن النسخة : خمس ليرات لبنانية

# الفهرس

٣	مقدمة
٥	صك الانتداب
٥	تمهيد - نص
١٣	الدستور اللبناني
١٣	تمهيد
١٥	نص
٢٩	تعديله الاول
٣٦	تعديله الثاني
٣٧	قانون الانتخابات النيابية
٣٧	تمهيد
٣٩	خطاب المسو هنلو
٤٠	خطاب الجنرال مبيرس
٤٣	نص
٦٤	الرؤساء السياسيون في لبنان
٦٤	١ الذين أقسموا في منصب القروض السامي
٦٤	٢ حكّام لبنان منذ اعلان استقلاله
٦٥	المجالس النيابية اللبنانية
٦٩	الوزارات في الجمهورية اللبنانية
٧٥	برامج المرشحين للانتخابات المقبلة
٩٥	برنامج الكتلة الوطنية اللبنانية
٩٦	قائمة الكتلة الوطنية اللبنانية
٩٧	رسوم بعض أعضاء الكتلة الوطنية اللبنانية



## مقدمة

نضع بين يديك ايها القارئ الكريم كتاباً تضمن نصوص صك الانتداب والدستور اللبناني مع جميع التعديلات التي ادخلت عليه وقانون الانتخابات النيابية المرعية الاجراء وجدول باسماء المقوضين السامين الذين تولوا في هذه البلاد واسماء الاشخاص الذين حكموها واسماء اعضاء المجالس التمثيلية والوزارات اللبنانية منذ صدر الاحتلال حتى اليوم

كذلك اضفنا الى هذه الامور برامج المرشحين للمجلس النيابي المقبل وذلك لسببين: اولاً احتفاظاً بها وثائق رسمية ثابتة قد تربط قائلها بالهود التي يقطعونها على انفسهم لناخبيهم ، على ما اشرنا الى ذلك مراراً في اعلاناتنا المتعددة التي ادعناها في الصحف بهذا الصدد قبل صدور الكتاب ، ثانياً تخفيفاً عن كاهلنا في تحمل نفقات الورق والتنفيذ والطباعة وحفر الكيشيات المرتفعة جداً في هذه الايام . وقد رأينا اصدار هذا الكتاب قبل الانتخابات تعميماً لفائدته الماسة لاسيا والبلاد مقبلة بعد عودة الدستور على ممارسة حكم برلماني تقتصر فيه الى مطابقة النصوص الدستورية المشتتة تشتتاً واسماً . وهذا الهدف قد نذكره باذن الله خاصة وقد طبعنا من الكتاب نسخاً كافية يتراعى انتشارها

اما الغاية الاولى من طبع برامج المرشحين فستدرك منها بقدر ما في الكتاب من برامج ، والغاية الثانية لم تأت طبق المرغوب لاسباب عديدة في طبيعتها ترجع موعد الانتخابات الذي تعلب اكثر من مرة وقد استقر في النهاية في يوم ٢٩ آب الجاري بعد ان كان معين مواعده في يومي ٢٦ و ٢٧ ايلول المقبل بما جعل مجال الوقت ضيقاً امامنا . فضلاً عن ذلك نعتقد بان كثيرين من المرشحين عجزوا عن تحضير برامجهم اما لوفرة اعمالهم واما لما يلاقون من صعوبة

في الكتابة بدليل ما استلناه من تجارب اشرفنا فيها اصحابها بانهم مزعمون على موافقتنا ببرامجهم ورسومهم في مدة يومين ، وقد مرت ايام تلو ايام دون ان نسلّم شيئاً منها . والمدعى ان فريقاً من المرشحين عجزوا عن ايجاد رسم سابق لهم وقد ابدوا تحوقاً من الوقوف امام عدسة المصور ليوجدوا لهم رسماً جديداً كما لو كانت هذه العدسة مدفعاً رشاشاً . كذلك غي اليأس ان بعضهم تهرب من طبع برنامجهم خشية من التقيد بعهود سواء كان ذلك في السياسة الداخلية ام في السياسة الخارجية .

وقد نظمنا البرامج في الكتاب وفقاً للحروف الاربى من كنى اصحابها مرتبة على حروف الهجاء . وامتنعنا عن اثبات بعض البرامج اما لما حوته من الاهام في نصوصها واما لبعض شروط مادية ايئنا التقيد بها . اما الذين من المرشحين الكرام اشترطوا مقابلتنا الشخصية للتفاهم قبل تسليم البرنامج فلتستريحهم عذراً لان وقتنا اقصر من ان يسمح لنا بذلك آسفين لحرماننا من مشاهدتهم والاستمتاع بعذب احاديثهم وخلقوا كتابنا من نصوص برامجهم الجزيلة الفائدة ولا ريب .

وعلى هذا ولقد اعدنا الاختيارات جميعها اضطررنا الى خفض بعض المواد من الكتاب والى جعل ثمن النسخة منه خمس ليرات لبنانية ، راجين ان تمكننا ظروفنا في وقت قريب من ان نبعثه بكتاب آخر جديد في الموضوع نفسه ان شاء الله .

بيروت ٢٠ آب سنة ١٩٦٣

مؤيد ابراهيم

## صك الانتداب

نمبر

في ٨ ن ١ سنة ١٩١٨ حين اخذت دول على رؤسهم الخويل الذي  
الاسكندري لدى حكم البلاد عسكري حتى تعين الخويل عو. و مقوضاً سميماً  
لعرسه في الشرق بعد مسيو جورج بيكرو وى ر أعلن الخويل عودو  
استقلال لبنان الكبير في ١ أيلول عام ١٩٢٠ حكم لبنان الوضع يجب ثلاث  
شخصيات فردية هي راتباع لسانه بوشرا بيشه ، لارو ومن ثم عهد  
الى بعض شخصيات فردية بحكمه من الكه الى حصة ادارية معينة ومن  
ثم الى حارس محس راية حتى اعلان الجمهورية السورية في أيار سنة ١٩٢٦

وهو

لما كانت الدول المتحالفة الكبرى متفقة على انتداب احدى الدول لاراضي  
سورية ولبنان التي كانت جزءاً من المنطقة العثمانية والتي شغلها الدول المذكورة  
حدودها ، تقوم تلك الدولة بمسؤولية اوضاعها والساعدة لها وبارشاد اهلها في داره  
بلادهم طبقاً لاحكام المادة ٢٢ (الفقرة الرابعة) من عهد حماية الامم

ولما كانت الدول المتحالفة الكبرى قد قررت ان يتدب لاراضي المتعصم  
ذكرها حكومة الجمهورية الفرنسية لعلت هذا الانتداب

ولما كانت الحكومة الفرنسية قد قبلت ايضاً بصوص عهد الانتداب  
المدرجة في المواد ١٠ الى ١٣ تعرضت على حماية الامم بموقعه عليها

ود كانت الحكومة المذكورة قد تعينت ان تتدب الانتداب باسم حماية  
الامم طبقاً للمواد المشار اليها

ولما كان قد جاء في المادة ٢٢ المتعصم ذكرها (الفقرة الثامنة) انه اذا لم

يمكن اعضاء جمعية الامم قد انعوا من قبل على ذوجه اسلطة ومراقبة او  
الادارة التي تكون مدونة المتدنة دار مجلس اداء لجمعية هو الذي يعقل  
على وجه خاص في هذه الشؤون  
وابتأناً للانتداب المشار اليه

قرّر مجلس جمعية الامم ان تكون مصوصه كما يلي

لمادة ١ - تضع الدولة المتدنة مصادراً اساسياً - سورية ولبنان في حلال ثلاث  
مواث تفتدى من تاريخ شروع تصديق الانتداب ويعد هذا النظام الاساسي  
لدارق مع اسلطة وصية ، وسطر فيه معنى الاعتد الى حقوق جميع اهلين  
في الاراضي المذكورة وفي مصالحهم واهليهم ، ويص فيه على تحد لتدابير  
اني من شأنها ان سهل مسؤولية ، ولا سبل اسمر وابعد المتواي حكوماتين  
مستقبين

وتسير ادارة سورية ولبنان طبقاً بروح هذا الانتداب ريث يشرع في تعديل  
النظام الاساسي  
وتؤيد الدولة مستدة الاسلطة الاداري المحلي فيها بكل ما تسمح به  
الاحوال

المادة ٢ - يمكن الدولة المتدنة ان تعي حدودها في اراضي المار ذكرها  
لاحل مدوع عنها ، ويمكنها ايضاً ، ان يبعد التقدم لاسمي ويعد الامن  
اعاد ان يصاح ، ان سطر اقوات محلية اللائمة المعروفة « بالمليس » للدفاع  
عن تلك الاراضي وان تستخدم في هذا السبل وفي حفظ اسطام ولا تحد  
اقر د القوات المذكورة الا من هن الاراضي المشار اليها

وبعد ذلك تصح تلك القوات دعة لسلطات محلية مع الاحتياط ان يحس  
ان يبقى الدولة المتدنة من حق السلطة والمراقبة عيها ولا يجوز استحداثها  
سايات غير التي تقدم ذكرها ، الا بتقرير من الدولة المتدنة

ما من شيء يمنع سورية ولبنان من الاشتراك في الاتفاق على نفوة العسكرية  
لدارق في اراضيها من قوات الدولة المتدنة  
ويجوز لدولة المتدنة في كل حين ان تستخدم الموائ والحطوط الحديدية

و- ثل المصالحات في سورية وسبب جعل حدوده وجميع معدات والمزاد  
ومواد بوقد

المادة ٣ - علاوات سورية وليس الخرجية وتسلم وراق الموقعة على  
اعتماد قصص الدول لاجبية . تكون كلها من حقتص اندوة المتدنة دون  
سواء . . . . . يعيرون حرج حدود سورية وسبب من عدم فيتمتعون بحماية  
سبية والمصلحة من قبل دولة المتدنة

المادة ٤ - ان الدول المتدنة تحسن حماية سورية وسبب من حرج  
الاجبية . كلها او بعض ومن تحترم كلها او بعض ومن سبب ايه مرقه  
من قبله دولة اجبية أخرى

المادة ٥ - لا تقضي اميات والعصبات لاجبية ومن حملها نقض امصلي  
واحياة كى كانت معمولاً بها في سبب امثلية تقضى الحكم بالامنيات  
الاجبية واعادت لمعة

على ان المحاكم امصية لاجبية تستمر على اليوم سبب الى ان يشرع في  
سبب . . . . . بسم اعطى في الجريد امصيص عليه في مدة سادسة

ان دول التي كان امصيص على يشتمون في اوب سبب سنة ١٩١٤ بامانات  
وامصيص مدكة او كانت لمعد هي من قبل عن سر رجاءها او عن  
تطعيم الى اوب . . . . . وى سبب ت وحصت تعداد في هاية الاسد كى  
كانت بالامهل ود بعية و . . . . . يكون قد وافقت عليه الدول التي  
يختص بها الامر

المادة ٦ - تلتى الدولة المتدنة في سورية وسبب بقاء قضائى بصوص  
حقوق الاحباب والوطنيين خاصة تمه

ومضمن ايضاً بالاهرب . الى احتلاف مله . حرج بصوص لاجول اشخصية  
ولمعد بدينية . وبقوة دولة سبب . على وحده خاص . برفقة داره  
لاوقوف طبعاً لما عني به اشترائه بديه وارادة بوقفين

المادة ٧ - للمعاصات لاحتجته بسلم المتعربين المعمول بها بين الدول  
الاجبية وللدولة سبب بطق في اراضي سورية واسات ريثما تعقد اتقودت خاصة  
في هذا الشأن

المادة ٨ - تضمن الدولة امتددة لجميع حرية الصبر الشمة كي تضمن حرية اعيان جميع اشخاص لدية التي تنفق مع انظمة اعم والاداب ولا يجوز ان يقع شيء من تمييز وتقاء الدولة بين سكان سورسة ولسان حسب اختلاف الجنس او الدين او اللغة

وتقوم الدولة المتددة بامانة التعليم اعم بلغات ودية المتصلة في اراضي سوربة ولسان

ولا تنس على لاطلاق حقوق طوائف في حفظ مسدسها رسة في تعليم اسائها وتربيتهم بلصنهم الخاصة على شرط ان تضمن اعم الى لاورر العامة التي تصدرها الادرد في شأن تعليم لهم

المادة ٩ - تمنع الدولة امتددة عن كل مدخل في دره المعاش التي تدبر امالات امرد وفي درة الطوائف الدبية ولا يمكن المقدسة لديدات المختلفة د ان عصتها مضرة ضاماً خاصاً

المادة ١٠ - ان مراقبة دولة المتددة معثت بوسان الدبية في سوربة ولسان تدصر على حفظ الدقة اعم وحسن لادرد ولا يقدم في سيبين بشاطها شيء من لعبات على اطلاق ولا بشعة في شأن عصبها قبل تدبر يصحح عه نصيبق وتقييد من اهل حاسبتهم شرط ان لا يتدور بشصهم اثير الدبي

وتستطيع هذه معثات ان تتصل بصدور تعليم والامشاف اعم مع الاتحاد الدولة امتددة واحكومات املية من اهل اعم في سس الاصلية وسط املقة فيما يختص بادية والتعليم وارساء اعم

المادة ١١ - بدم الدولة امتددة ان تعمل على سوال يحول دور اتحدري تدبير في سوربة ولسان من شأنه ان يحصل تدبير فيهم بدولة مددحة في مسك حمية الامم - ومن حملتهم الشركات والحصيات في حالة ادلى من حالة اتدس لدولة امتددة نفسها ومن حملتهم شركات وحصيات التدعة ها او دى من حالة لتدبير دولة املية اخرى سوء كان ديت في حابة الرسوم واضرب او في اتدرة و في تداضي الصدعات والمهن او في ملاحة و في معاملة النوح والطيارات وكديك لا يجوز ان يقع في ارضي سوربة ولسان اقل

اختلاف في معاملة المصنع التي نستورد من بلاد احدى تلك الدول او المصنع المرد امساها اليها . وتمنح حربه المرور في الاراضي ادر ذكرها (الترانزيت) على شروط عادلة

وتمتطيع الدولة المستدة مع الاحتفاظ بالاحكام المتقدمة ان تضع جميع الرسوم التي تعتبر لازمة من حركية وعيها او ان تحمل الحكومات المحلية على وضعها . ويمكن ادولة مستدة ايضا والحكومة المحلية التي تعمل بحسب مشورتها ان تعقد لدواعي الحوار اتفقت حركية خاصة مع بلاد متاخمة

وكذلك يمكن لدولة مستدة مع الاحتفاظ بالاحكام اعقبة الاولى من هذه المادة ان تتخذ هي جميع التدابير التي من شأنها اتماء الموارد الصيدية في الاراضي المذكورة وتصور مصالح اهليها او ان تجعل تحرف على اتحدتها

اولا الامتيازات التي يراد بها اتماء تلك الموارد الطبيعية قسمها من غير ان يقع في مسجها اقل غير حسب احسية بين اشخاص جميع الدول . عدم حماية الامم . وانما يكون ذلك شروط نفى منها سلطة الحكومة المحلية سيطرة مصونة . ولا يجوز منح امتياز تكون به سلطة احتكار عدم على هذا الشرط لا يجوز دون حق الدولة مستدة في مثل تلك حكرات يحصر في مسائل الرسوم والضرائب دعة في مصحة سورية وسب وسية الحصول على موارد من الضرائب تكون اكثر انطفا من -وها على اشاحت لمحلية او بعض اتماء لمورد الصيفية في بعض الاحوال . بواسطة الحكومة مباشرة . وما بواسطة هيئة اخرى خاضعة لمراقبتها . على شرط ان لا يحجم عن ذلك مباشرة او بواسطة اقل احتكار تلك الموارد الطبيعية لمصلحة الدولة المستدة او لمصلحة التامعين لها او اقل تعضيل لا يتفق مع قاعدة المساواة لاقتصادية والتعديرية والصناعية المصونة تا تقدم

المادة ١٢ - يجب على الدولة المستدة ان توافق باسم سورية ولبنان على لاتفاقات اندوية اسمة التي عقدت او ستعقد متوافقة جمعية الامم في المواضيع الآتية :

نحوه رقيق والمواد الخشنة والاسلحة والمخاطر، والمسودة التجارية، وحرية مرور والنقل (التجارت) والملاحة والصيد، والموجبات، وهدية والتفريقية وسلامة الملكية، واحدية صناعة ولاديه ولديه

المادة ١٣ - ان سورة استمدت بعضا على قدر ما تسمح به احوال الاجتماع والدينية وغيرها، قبول سورة ولان مد يد اليد في دفع لعدم التي توافق عليها خمسة دهم لانها مراض ومقومة ومن حملت اراض الحيوان والنبات

المادة ١٤ - ان سورة مدية تصد وتصد في حلال ثلث عشر شهرا ابتدى من هـ - ايوم - قنوة تحتد ودارر والهاديت بطلق على الاحكام لاية - ويضمن المسودة في مصدرة جميع ما يعين لدول عدة حصة الامم فيها يختص دهر وانتقيب عن دارر والهاديت

١ - يجب ان يرفع دارر والهاديت كل صبح او مريح مفر عنه الشايط البشري قبل سنة ١٧٠٠

٢ - يجب ان يكون تشريع اجناس بحرية الارز والهاديت ادعى الى الشجيع ١٠٠ في التهديد فكش شخص يكشف شدة من الان والهاديت من ١٠٠ ان يكون حلالا على حوت مصبوت عليه في اعداء الخدمه ثم يجمع حوت ١٠٠ لاكتشاف اى بسطة ذات اخصاص - يجب ان يرضى مكافأه يكون على منه قيمة دأثر مكنتش

٣ - لا يجوز بيع شي من دارر والهاديت مع البسطة ذات اخصاص ما لم يمد هذه بسطة من دارر ولا يجوز خروج اى اثر كان من اعداد لاية حوت من بسطة اثار

٤ - كل شخص يمد او يلبس دهر او تعود ميل الى سرور أو من الآثار بحري معقوبة مستعين فيما بعد

٥ - يمنع كل نف او حمر مقصد اكتشف لدارر وعاقب فاعده معرفة ان يكون حلالا على ترجيح من البسطة ذات اخصاص

٦ - تعين شروط عدة لشمكن من حصول على ستملاك وقتي او دائم



الاراضي التي لها شأن تاريخي او ثري

٧ - لا يعطى " جيتس في حجر والتقيب الا لدوي الحفرة الكوفة في  
عنه لآثار والاعدات ويجب على الدولة متددة في اعطاء وخصص ان يهيج  
هجتاً لا يجوز معه منها بية مة كانت بلا سبب حديرة للاعتبار

٨ - علم منشآت الحجر والتقيب من الامتصاص ادى في قوامها والاسطة  
دت الامتصاص على السنة التي تمبها هذه المادلة ودا ظهر ان العسة عبر  
محكمة لاماب علمية وحسب ان يعنى المكشفت تعويث عادلاً بدلاً من بضميه  
من الآثار المكتشفة

لمادة ١٥ - يجب شرح في ربيع اعطاء الاسمي لمشار اليه في المادة  
الاولى تنفق الدولة متددة وحكومات المحلية على ما يخص بدفع هذه  
الحكومات جميع المقتات التي امقتها الدولة المنددة على تنظيم الادارة وانا  
الموارد المحلية واعيم بالاشمال العامة التي لها صفة دائمة والتي يبقى معها لسداد  
وهذا الاتفاق يندع في مجلس جمعية الامم

لمادة ١٦ - ان اللغتين الانجليزية والعربية تعتبر رسميتين في لبنان وسورية  
المادة ١٧ - ترسل دولة المتددة كل عام تقريراً الى مجلس جمعية الامم  
م. طبعاً على راعته يشتمل على نتائج التي اتخذتها سعادة لعم لاحصل تطبيق  
هد الانتداب وترسل معه بصوص جميع القوانين والامظمة التي اصدرتها في  
خلال السنة

المادة ١٨ - ان رضى مجلس جمعية الامم بشكل تعبير يرد دحاه على  
بصوص هذا الانتداب واجب لا مندوحة عنه

لمادة ١٩ - يُسند لمجلس جمعية الامم ، عند انتهاء مدة الانتداب ، ان  
بصرف كل عوده في سبيل محافظة سورية وساب على القيام بالهود المالية ومنها  
الميراث او مصاشات التعداد القابوية التي كانت دارة لبنان وسورية متعهد بها  
في مدة الانتداب

لمادة ٢٠ - تقدر الدولة متددة ان يعرض على المحكمة انعدية الدولية  
الدائمة المصوص عليها في المادة ١٤ من عهد جمعية الامم ، كل خلاف يقوم

بها وبين عضو آخر من أعضاء جمعية الأمم في تفسير أحكام هذا الاتفاق  
و صيغ. إذا كان حل هذا خلاف طريقة لمفاوضة غير مستطاع  
- وضع في نفس في اليوم أربع والعشرين من شهر تموز سنة ١٩٢٢  
مذعة واحدة صيغة سنغلي مودعة في قبة ورائي العسكرية بمذعة جمعية  
الأمم . وستسلم العسكرية المشار إليها بمذعة ومذعة الاصل  
لى جميع دول أعضاء جمعية الأمم

### المادة

من يعرض باسمي للجمهورية الفرنسية في سورية ولسان  
اي وكيل حكيم من الكثير ومسند لمعرض اسمي  
اشرف دبلوماسكم ان وصحة رئيس وزارة انسي بوال حوائل السياسية  
انني اشرت حتى ان تطبيق لاتحاد لهورية ولسان ، الذي عهدت فيه جمعية  
الأمم الى الجمهورية لفرسوية فقد انتت بحسن الحظية في حلة ٢٩ الاول  
ان الانتداب سورية ولسان والاتحاد مفضل قد دجن كلامي في دور النفيد  
فما عليه سيصق هذا دند - من الان فصاعداً وفقاً لأحكام «مصرح»  
لمذعة مؤرخ في ٢١ تموز سنة ١٩٢٢ الذي نشره درسل بمذعة من ايكم  
مع هذا الكتاب

والى متمد على معاشكم وبع فكركم في الوصول الى حافة حصة  
مهمة التمدن التي فرضتها جمعية الأمم الى فرنسا واوتها شرف القيام بها لخير  
البلدان التي يشملها الانتداب

عاليه في ٥ تشرين الاول سنة ١٩٢٣ لأمم : وبعان

## الدستور اللبناني

### فهرس

أعلن الدستور اللبناني في ٢٣ أيار سنة ١٩٢٦ في عهد المفوض السامي هاري دي حوقين وعدل للمرة الأولى في ١٧ تشرين الأول سنة ١٩٢٧ ولمرة ثانية في ٨ أيار سنة ١٩٢٩ .

ومنذ إعلان الدستور حتى اليوم أوقف العمل به مرتين الأولى في ٩ أيار سنة ١٩٣٢ في عهد الوزارة الدينية السادسة التي كان يرئسها المرحوم اعوست باشا أدب وعهد بحكم المشر اي رئيس الجمهورية المرحوم شارل دناس يصوره في عهد مديرو الدولة حتى قدم استعته في ١ كانون الثاني سنة ١٩٣٤ عهد بحكم بالوكالة اي السيد بوار مدة شهر واحد ستم على اثره بحكم بصغة رئيس جمهورية لمدة سنة حيث باش العهد ، ومنذ حكمه من تاريخ ٣ ك ٢ ١٩٣٤ ، ومنذ انتهت ، تمت المدة حدد له لسنة اخرى ، وعين لمعاونته في الحكم باسم « أمين سر الدولة » شدقة بمس بينهم

ومنذ انتهاء سني انتخب الاستاذ ميشل إدو رئيس جمهورية في ٢٠ ك ٢٤ سنة ١٩٣٦ وبمشر عمل محضه في ٣٠ ك ٢ من السنة نفسها ونجد لدكتور ايوب ثالث أمين سر للدولة

وتاريخ ١٣ ت ٢ سنة ١٩٣٦ وقعت المعاهدة بين فرنسا ولبنان وفي ١١ ت ٢ سنة ١٩٣٦ التأم المجلس النيابي بموافقة عليها وقد تمت هذه الموافقة بالاجماع مساء الثلاثاء في ١٧ ت ٢ سنة ١٩٣٦

وتاريخ ٤ كانون الثاني سنة ١٩٣٧ تمت عقد الدستور المنقح وأعلنت في ٤ ك ٢ سنة ١٩٣٧ الوزارة السابعة الجديدة

وفي خلال وقف الدستور للمرة الأولى صدرت عدة قرارات دستورية تتعلق بتنظيم السلطات العمومية في الجمهورية اساسية وسيروها بصغة مؤقتة ، ومنها اقرار الصادر تحت الرقم ١ بتاريخ ٢ ك ٢ سنة ١٩٣٤ المنقح بتنظيم السلطين التمهيدية



## الباب الاول

### احكام الساية

#### الفصل الاول : في الدولة وأوضاعها

المادة ١ - لسان الكبير دولة مستقلة ذات وحدة لا تشترط . اما حدوده فهي المعترف لها رسمياً من قبل حكومة جمهورية ايرانية عشيرة ومن الذين حماية الامم وهي التي تحدها حالياً

٢ - لا يجوز انتحلي عن حد قسم الاراضي الساسة او التمدل عه

٣ - لا يجوز تعديل حدوده متى لادارة لا بموجب قانون

٤ - لسان الكبير جمهورية عاصمته طهران

٥ - اعلم انساني ر ق فيض وحرر قدمه عمودية مملكة تكل الادرة

في القسم الابيض عه

ممن " في د . ن . وحقوقي ووحدهم

٦ - الحاية الساسية وضربة كسار واحدتها ووقد بها كحد ثقتي

القانون

٧ - كل امة بين سواي دقون وهم يتمتعون بالسوء ، حقوق مدنية

واسياسية وتتصور لافرض وواحداً مة دون مة فوق يدهم

٨ - اعية اشخصة مصورة وفي حمي القانون ولا يمكن ان يفرض على

احد رئيس او يوقف لا وفقاً لاحكام القانون ولا يمكن تحده حرم او

تعين عمرة الانقضي قانون

٩ - حرية الاعتقاد مطلقة - والدولة - دنيا ووض لا حلال له تعالى كاتم

جميع الاديان ومذاهب وسكن حرية امة اشخاص اديانه تحت حمايتها على ان

لا يكون في ذلك حلال في افساد عام وهي تضمن ايضاً الاهيل على

اختلاف ملهم حزم عام لاحوال اشخصية ومصالح الدينية

١٠ - اتعظيم حرمة مباحين من نظام العلم او ينافي الآداب او يتعرض  
للكرامة احد الادبار و ابداه . ولا يمكن ان تمن حقوق اطوائف من جهة  
انشاء مدارسها الخاصة ، على ان تسري ذلك وادارة بالنسبة العامة التي تصدرها  
الدولة في شأن يعرف العمومية

١١ - اللغة العربية هي اللغة وطنية رسمية في جميع دوائر الدولة  
واللغة الافريقية هي ايضا لغة رسمية . ويحدد قانون خاص الاحوال التي  
تستعمل بها

١٢ - لكن ليس الحق في تولي وظائف عامة لا مده لاحد على الآخر  
الا من حيث الاستحقاق وحداده حسب لشروط التي يرض عليها القانون  
وسيوضع نظام خاص يضمن حقوق المواطنين في الدوائر التي يتمتعون اليها  
١٣ - حرية ابداء الرأي قولاً وكتابة وحرية الصحافة وحرية الاجتماع  
وحرية تأليف الجمعيات كلها مكفولة ضمن دائرة القانون

١٤ - لمصر حرمة ولا يسوغ لاحد دخول اليه لاني للاحوال وانظر  
لمنية في قانون

١٥ - الملكية في حق المواطنين ولا يجوز ان يُبرع عن احد مدكه الا  
لاساب المصلحة العامة وفي الاحوال المنصوص عليها في القانون وبعد تعويضه عنه  
تعويضاً عادلاً

## الباب الثاني

### السلطات

#### الفصل الاول : احكام عامة

١٦ - بتوى السلطة التشريعية هيئتين هما مجلس شيوخ ومجلس النواب  
١٧ - ناط السلطة الاجرائية رئيس الجمهورية وهو يتولاها بتمدية لوزر .  
وفاقاً لاحكام هذا الدستور

١٨ - لرئيس الجمهورية ومجلس النواب حق اقتراح القوانين . اما القوانين  
التي لا يملك ان تصرح بايدي مدعي على مجلس النواب يناقش فيها

١٩ - في الأصل لا يشترطون إلا بعد أن يقرره المجلسان على أن القوانين التي تعلقها الحكومة ويصدقها مجلس النواب أو شرعها مجلس النواب ويقرها بالأدق مع الحكومة لا يصح على مجلس الشيوخ إلا ما على طلبة من القوانين المذكورة مع مجلس الشيوخ إذا شاء هذا مجلس أن يصورها قيد البحث وحسب عليه أن يعلم الحكومة رغبته في خلال ثمانية أيام - حتى إذا انقضت هذه المدة ولم يفعل حسب موافق عليها

٢٠ - السلطة القضائية تتولاها المحاكم على اختلاف درجاتها واختصاصاتها ضمن نظام يصدر بقانون ومخصص نوحه للقضاة والمستشارين أعضاء النيابة العامة والشروط انصبة القضائية وحدودها فيجبها لقانون والقضاء مستقلون في جرائعهم وطيفهم ويصدر القرارات والأحكام من قبل كل محكمة وتصدر باسم الشعب اللبناني

٢١ - لكل وطني لبناني بلغ من العمر إحدى وعشرين سنة كاملة حق في أن يكون نائباً على أن تتوفر فيه الشروط المنصوصة بمقتضى قانون الانتخاب

#### المحل الثاني : السلطة التشريعية

##### (أ) مجلس الشيوخ

٢٢ - يوزع مجلس الشيوخ من ستة عشر عضواً يمثل رئيس الحكومة سبعة منهم بعد استطلاع رأي الوزراء وينتخب بقانون وتكون مدة ولاية عضو مجلس الشيوخ ست سنوات ويمكن أن يعاد انتخاب الشيوخ الذين انتهت مدة ولايتهم أو أن يحدد تعيينهم على التوالي

٢٣ - يشترط في عضو مجلس الشيوخ أن يكون سنياً عاماً من السن حراً وثلاثين سنة كاملة ولا يشترط في صحة انتخابه أو تعيينه عضواً في مجلس الشيوخ أن يكون مقيماً في لبنان الكبير في موعد الانتخابات وسيوضع قانون خاص تعين نوحه مصادق الانتخاب وهبة المنحى وكيفية انتخابهم

##### (ب) مجلس النواب

٢٤ - ينتخب أعضاء مجلس النواب وفقاً للقرار ١٣٧ المؤرخ في ٨ آذار سنة ١٩٢٢ الذي بقي نافذاً إلى أن يصح السلطة التشريعية قانوناً جديداً بالانتخابات

٢٥ - داخل مجلس النواب وحسب ان يشتمل قرار حل دعوة لمجتمعين  
لاجراء الانتخابات جديدة. وهذه الانتخابات يجب ان تنتهي في مدة لا تتجاوز  
ثلاثة اشهر

الفصل الثالث. احكام عامة للمجلس

٢٦ - يدير مركز الحكومة والادارة

٢٧ - عضو البرلمان يتل اذنية حصا، ولا يجوز ان ترتبط و كالتة اسيديية  
بغير و شرط - و ان قبل متجيبه و من قبل السلطة اني تمليه

٢٨ - يجوز اجمع من بيعة او مشيخة ووضيعة وراية على ان لا يتجاوز  
عدد الوزراء اثنى بواحد و من المندوبين اثنائة

٢٩ - على ابناء ادي بسبع و اثنى شيع و اشيخ الذي يتجيب بال  
ان شيا احدى و كاتي اذنية و من بعض خيرة في حلال ثمانية و من اعلان  
ببيعه اذنية او بلاءه قرار اجمع و د م بهل و به يجب قادلا المقعد  
الجديد

٣٠ - احوال و به طبعه الاخرى و الاحوال اني تعدد مهم الاهوية لسيانه او  
المشيخة لبيعه، الفنون

٣١ - كل من ايجاز من مختص بوضع في صحة بيعة عدته و لا يجوز  
مطار سحاب - لانهانية اثنى من مجموع اعضاء المجلس المتفاعة

٣٢ - ايعود عادية كانت م سب ثبة هي وحدة للمجتمين و كل اجتماع  
مقدد خدم او كلام في عين مواعيد القوية بعد بؤالا حكما و يحق  
القانون

٣٣ - يجمع مجلس كل سنة في عقدين عديين و يعقد احدى الاول  
ببتدي يوم ثلثة ادي بلي خامس عشر من شهر اذار و تقوى حسنة حتى  
يوم شهر ربيع و يعقد احدى الثاني ببتدي يوم ثلثة ادي بلي الخامس عشر  
من شهر تشرين و اول و يخص حسنة بسبع في جوانه و لمصورت عايه  
من كل عمل اخر و يدوم مدة هذا تعدد سبتي يوم

٣٤ - يفتح ايعود عادية و خدم بجزان حكما في المواعيد معينة



في ايامه الثانية والثلاثين ويخبر رئيس الجمهورية ان يدعو المجلس الى عقد استثنائية ام موعدا فتتاح الحقول لاستثنائية وحدهم فتحدد نوع مرسوم ويعين برنامج اعمال الدورة الاستثنائية في قرار الدعوة ويكون رئيس الجمهورية مجبرا على دعوة المجلس الى دورة استثنائية دائمة حيث الاشارة في كل منها او ثلثا اعضاء مجلس النواب

٣٤ - لا يكون اجتماع احد مجلسي قوت م م بحضره اكثر من نصف الاعضاء وتحدد له قرار بخاصية وصوت م م حادلت لأصوات ستقر الموضوع لموضوع - قشة

٣٥ - حلت مجلسي - رة على انه كل م م يتبع في حدة سرية م م على صلب الحكمه او حله من عضائه ولا يغير مدة مة في جلسة علنية في المبحث نفسه

٣٦ - نصي م م تصويت شعوي ومعرفة لغيره واحس لاني حدة التي يراد فيها الاستعانة فتعقد الامم بصيغة الاقتراع السري م م يختص بالتقنين عمومًا ومعرفة على مسألة امة وار الاراء تعطي دة م م م على الاعضاء م م م وصوت عام

٣٧ - حق طلب عدم ثقة في مدة القدين الحاديين مطبق لكل نائب ولا تحوي لمة في هذا المص ولا يفتح عليه الا بعد انقضاء حدة ايام على لأقل من تاريخ ابداءه امام حدة المجلس والملاءم وزير المقصود بذلك وتحري المعاملة نفسها في مجلس الشيوخ

اذا لم يطرح حد الزور - مدة الثقة فلا يمكن وضعه على لسط بحث من قبل المجلس لا في عقد عادي

٣٨ - كل م م قوت لم يثل مرفقة لمرات لا يمكن ان يطرح ثابة بلبحث في بعد نفسه

٣٩ - لا يجوز اقامة دعوى حربية على اي عضو من اعضاء المجلس بسبب الآراء والافكار التي يبديها مدة بيانه

٤٠ - لا يجوز اثناء دور انعقاد اتحاد امرات حربية تحري عضو من

أعضاء البرلمان أو ائمة القدس عليه ذقوى حرماً حرم الأبدان مجلس  
الذي يسمي إليه ما خلا حنة لتلوس بحرية ( حرم المشهود )

٤١ - إذا خلا مقعد في أحد مجلسين بحسب انشروع في انتخاب حلف أو  
بعينه وفقاً لمقتضى الحال في خلال شهرين ولا تتجاوز مدة بيرة أعضاء جديد  
أحد بيرة أعضاء القديم الذي يحل محله

أما إذا حصل خلاء المقعد في أحد مجلسين قبل انتهاء عهد نيابته ناقص من  
سنة أشهر فلا يعيد إلى انتخاب الحلف

٤٢ - تحرى الانتخابات العامة لتجديد هيئة المجلسين أو بعض الشيوخ غير  
لمنطحين في خلال سنين يوم الجمعة لاستهـ مدة نيابة

٤٣ - سكر من المجلسين أن يضع بعده الداخلي

٤٤ - عند افتتاح عقد شرعى لأول مجتمع كل من مجلسين رئاسة أكثر  
أعضائه سناً ويعوم أعضوان الأصغر سناً بينهم بوظيفة سكرتير ويعمد إلى تعيين  
الرئيس ونائب الرئيس والسكـ ثلاث كل منهم على حدة بالاقتراع السري وبالغالبية  
المطلقة من أصوات الناظرين وسمى السبعة في دورة الاقتراع الثالثة على الغالبية  
السوية وإذا تساوت الأصوات فاكثر المرشحين سناً يعد منتخباً

٤٥ - اس لأعضاء المجلسين حق الاقتراع ما لم يكونوا حاضرين في خمسة  
ولا يجوز التصويت وكالة

٤٦ - لكل من المجلسين دون سواه أن يحيط لعضو في دخله بواسطة  
رئيسه

٤٧ - لا يجوز تقديم العرائض إلى أحد المجلسين الا حط ولا يسوع  
تقديم العرائض بصورة شعبية و ديمية

٤٨ - التعويضات التي يتناولها أعضاء البرلمان تحدّد بقانون  
الفصل الرابع : السلطة الاجرائية

٤٩ - ينتخب رئيس الجمهورية بالاقتراع السري بالغالبية اثنين من مجموع  
صوات الشيوخ واللوب ملتصين في مجمع بياني وبكثفي بالغالبية المطلقة في  
دورات الاقتراع التي تلي وتدرج رئاسته ثلاث سنوات ولا تجوز إعادة انتخابه

مرة ثانية إلا بعد ثلاث سنوات لأعضاء من ذواته ولا يجوز انتخاب أحد  
رئاسة جمهورية . لم يكن حائزاً على الشروط التي تؤهله بسبب

٥٠ - عدمه بقصر رئيس جمهورية على ازمة الحكم عليه ان يختلف امام  
البلاد بين لاخلص بالامة ومستور بعض التالي :

« اخلص بالامة العظيم ان احترم دستور الامة القساية وقوانينها واحكامها  
استقلال الوطن القسائي وسلامة اراضيها »

٥١ - رئيس جمهورية بشر القوانين بعد ان يكون وافق عليها المجلس  
او ان يكون وافق عليها مجلس النواب ضمن الشروط المخصوص عليها في المادة  
التسعة عشرة ويؤمن بمبدأها غايته من السلطة التنفيذية وليس له ان يدخل  
تعديلاً عليها او ان يعفي احداً من تنفيذ احكامها . وله حق العفو الخاص ، اما  
العفو الشامل فلا يُسمح الا بقانون

٥٢ - مع الاحتفاظ ببعض المادة الثالثة نصت لانتداب يتولى رئيس الجمهورية  
المفاوضة في عقد لمعاهدات اندولية واربامها وبطلع المجلس عليها حين تمكده من  
دلائل مصلحة البلاد وسلامة الدولة . ما المعاهدات التي تطوي على شروط تتفق  
غايتها الدولة والمعاهدات التعديرية وسائر المعاهدات التي لا يجوز فسخها ستة شدة  
فلا تمتد ملامته الا بعد موقعة المجلس عليها

٥٣ - رئيس جمهورية يعين الوزراء ويستفي منهم رئيساً ويعيهم ويعين  
عدداً من الشيوخ عدداً من ذوات الثانية والعشرين ويؤي لموضع مناصب الدولة ما  
خلا التي يحدد القانون شكل تعيينها على وجه آخر ويؤي لاحتلات رسمية  
٥٤ - مقررات رئيس جمهورية يجب ان يشترك معه في التوقيع عليها

الوزير او الوزراء المحتصون ما خلا تولية الوزراء واقتلهم قانوناً

٥٥ - يحق رئيس جمهورية ان يتحد قراراً في مجلس نوابه يحل مجلس  
النواب قبل انتهاء عهد النيابة على ان يعين فيه الاسباب لموجة وذلك بعد  
موافقة مجلس الشيوخ بغالبية ثلاثة الارباع من مجموع اعضائه . اما الاسباب التي  
يحق لرئيس جمهورية عوحي حل مجلس النواب فهي :

اولاً : تمرد المجلس عن الاجتماع في عقد عادي او استه في على دعم دعوته

من قبل رئيس الجمهورية مرتين متوالتين

رأساً في حالة ددته المواتية ومنها عقد شل بيد حكومة كده عن عهد  
ثانياً في حالة كادده مقررات من شأنه حرج - زاد على اسناد وعلى لأمر  
وفي هذه الحال تجمع صيغ استجديده وفقاً لأحكام مادة الخامسة  
و عشرين ويرعى المجلس الجديد الاجتماع في خلال أيام خمسة عشر اتي تلي  
اعلان ريجة وتعداد

ولا يجوز ان لا يخلو المجلس من اقل من ثلث اعضاءه في كل مرة  
اجلها المجلس السابق

٥٦ رئيس جمهورية مصر العربية ان اتي بـ عليه موافقة برنيه في  
مدى شهر بعد اجراءه في الحكومة ، ان الغرض التي يتخذ احد المجلسين قراراً  
حاصراً وجوب استعجال نشره فيجب عليه ان ينشره في مدى خمسة

٥٧ رئيس جمهورية الخلق ان يطلب اذنه في الغالب مرة واحدة  
في خلال مهلة لمدة لشهر ولا يجوز ان يعرض نفسه وعدمه يستعمل الرئيس  
حده بعد بدح في حل من نشر القوانين في ان يوافق عليه لمعد بـ بعد مناقشة  
أخرى في شأنه واقتراره بأغلبية مضافة من مجموع الاعضاء في كل من  
المجلسين

٥٨ اذا اختلف مجلس النواب ومجلس شيوخ رانياً في شأن قانون  
رئيس الجمهورية ان يدعوها الى مجلس عام لتناقش في هذا قانون وداد وقت  
عليه الهيئة مجمعة بأغلبية المصنعة من مجموع الاعضاء ، وله بحسب مصادقاً نهائياً  
ويعهد رئيس الجمهورية الى نشره

٥٩ رئيس الجمهورية تحيل العقد خمس إلى أمد لا يتجاوز شهراً  
وحداً وليس له ان يفعل ذلك مرتين في العقد الواحد

٦٠ - لا ترفع على رئيس جمهورية حال قيامه بوظيفته لا بعد حرقه  
الاستور وفي حال الحياة العضوي

اما التسعة فيما يختص بأحواله العمومية فهي خاضعة بقوانين العامة ولا  
يمكن اتهامه بسب هذه أحواله ولأنه حق الدستور والحياة العضوي إلا من

قبل مجلس اسواق بموجب قرار يصدره به مية ثلثي مجموع اعضائه ولا يجوز  
محاكته الا امام المجلس الاعلى المخصوص عليه في المادة الثمانين وعهد بوصيفة  
لثبوت اعمامة لدى المجلس الاعلى او قاضيين يعيدها محكمة اتمية بهيئتها  
العمومية كل سنة

٦١ - يكلف رئيس الجمهورية عن العمل عدما بينهم وتبقى مدة لرئاسة  
حدية الى ان يعرض القضية من قبل المجلس الاعلى  
٦٢ في حال عدم مدة برئاسة لانية علة كانت تساهل بسطة لاحرنية  
وكالة مجلس الورر .

٦٣ - محضات رئيس الجمهورية تتحدد بموجب قانون ولا يجوز زيادتها ولا  
انقاصها طيلة مدة ولايته

٦٤ - يولى نورا اداة متوج الدعوة وساهل به تطبيق الانظمة  
والقوانين كل ما يتعلق بملكو ساهل الى ادارته وتام حصه  
٦٥ - لا يلي الورر الا لسايبون

٦٦ - يتحصل الورر . او اديا تسعة اضعهم تحت المجلسي وبعد بيان حطة  
الحكومة ويعرض على المجلسي بسطة رئيس الورر . او وزع يقوم مقدمه  
٦٧ - بورر . ان يحضروا الى المجلسي اني شؤوا وان تسعوا عددا  
يصالون لكلام ولهم ان يستعروا تر يرون من عمل دارتهم

٦٨ - عدما يقرر احد المجلسي عدم اشفة بأحد الورر . وفق زيادة  
العامه والثلاثين يجب على هذا الورر . ان يتقبل

٦٩ - لا يصدر قرار عدم اشفة بأحد بورر . ان يكون ثلاثة ارباع  
المجلس على الاقل حضورا اما ان صرح بورر . بشفة ثقة فسكتي بوجود  
الاكثية اعادة

٧٠ - لمجلس اسواق ان يقر او يرد تكليفه الخيرة عطامي ودخلهم  
بالوحات المتارة عيرهم ولا يجوز ان يصدر قرار الاتهم الانفاية شش من  
مجموع عضد المجلس . ويصدر قانون خاص لتحديد مواعيد شروط مسؤولية  
الورر . الخيرية

٧١ - يحاكم الوزير لمتهم امام المجلس الاعلى

٧٢ يكلف الوزير عن محل فور صدور قرار لانهم لم يجدوا استدلال  
ولا يكون استقالته سبباً لعدم اقامة لدعوى عنه ولا يلقى المعاملات انقضائية

## الباب الثالث

حكام تتعلق بالمجمع انبوي

(١) انتخاب رئيس الجمهورية

٧٣ - قبل موعد انتهاء ولاية رئيس الجمهورية مدة شهر على الاقل و  
شهرين على الاكثر يشتم المجلس في مجمع يديره ساء على دعوة رئيس مجلس  
اشيوخ لانتخاب الرئيس جديد واذا لم يدع المجلس لحد انقضاء فائمه  
يختصم حكماً في اليوم العاشر الذي يسبق اهل انتهاء ولاية الرئيس

٧٤ - اذا حلت مدة الرئاسة لمثل وفاة الرئيس او استقالته و سبب  
آخر فلا اهل انتخاب الخلف يجمع المجلس فوراً بحكم القانون واذا اتفق  
حصول حلا، الرئاسة حال وجود مجلس نواب محلاً مدعى هيئات الانتدابية  
دون انقضاء ويجمع المجلس بحكم القانون حال الفراغ من الاعمال الانتدابية  
٧٥ - ان المجمع انبوي المشتم لانتخاب رئيس الجمهورية بغير هيئة  
انتدابية لا هيئة استراعية وبترتب عليه الشروع حالاً في انتخاب رئيس الدولة  
دون مسقشة او اي عمل آخر

(٢) في تعديل الدستور

٧٦ - يحق للمجلسين ، مباشرة او ساء على اقتراح رئيس الجمهورية ، ان  
يعررا مادة الطر في الدستور بعد قرار بتعبه كل منهم على حدة بغلبية الثلثين  
من مجموع اعضائه لطلقة تحدد فيه المواضيع التي يرد تنقيحها ويشر اليها  
بصورة واضحة

٧٧ - عندما يتفق المجلس على المواد المراد تنقيحها يشتمان في مجمع ياتي  
للتناقش في التعديلات المقترحة اجروها ولا تعتر مقررانه قانونية الا بعد ان يوافق  
عليها واحد وثلاثون عضواً

## (ت) في أعمال المجمع النيابي

- ٧٨ - يترأس المجمع النيابي رئيس مجلس الشيوخ ويكون عمدة مجلس الشيوخ عمدة المجمع النيابي
- ٧٩ - لا يكون التمام للمجمع نيابي قانوناً ما لم تجتمع فيه غالبية المصطفة من كل من المجلدين وتصدر قراره بشئ صوات الحاضرين من الاعضاء الا في ما استثته امددة الساعة والاربعون والمادة السبعة والسبعون

## الباب الرابع

## تدابير مختلفة

## (أ) المجلس الاعلى

- ٨٠ - يتألف المجلس الاعلى من ستة شيوخ ينتخبهم مجلس اشيوخ وعادة من اعلى القضاة المسلمين رتبة حسب درجات المجلس الاقتصادي واعتبار القومية اذا تساوت درجاتهم ، ويجتمعون تحت رئاسة رفيع هؤلاء القضاة رتبة وتصدر قرارات التعرير من المجلس الاعلى بالغالبية عشرة اصوات ويصدر قانون خاص تعين نوابه اصول المعاكسات التي يجري عيب هذا المجلس
- (ب) في المالية

- ٨١ - تفرض اصرائب لاجل المهمة العمومية ولا يجوز انشاء وحشية ضريبة في لبنان الكبير الا توافق قانون شامل يصفق بحكامه على كل الاراضي المدنية دون انشاء . ويصدر قانون خاص يوحد الضرائب المحلية بين جميع سكان اراضي لبنان الكبير
- ٨٢ - لا يجوز تعديل ضريبة او اموالها لا يقنون
- ٨٣ - كل سنة في بدء عهد تشريع الاول تقدم حكومة المجلس النواب موازنة شاملة بمقتات الدولة ودخلها عن السنة القادمة ويقترح على الوزارة بذلك تشاً

- ٨٤ - كل اقتراح ذكور يرمي الى احدث بمقتة جديدة ، وكل بمقتة تشاً او تراد على الموازنة او يوحد من الاموال الاحتياطية وكل حذف او انقاص

يبدول اعتاد مرصدا في الحرية لا يمكن قرارها الا بالعالية المصلحة  
من مجموع اصوات اعضاءه في كل من مجلسين

٨٥ - لا يجوز أن يفتح عهد استثنائي كان مضافاً لا قانون خاص وإذا اضطرت الحكومة بفتح عهود استثنائية أو إضافة حول الفرض عقد المعلن فعليه أن تدعوهم فوراً للاشتراك

١٨٦ - ١٨٥١ يقرب المحل من موادة سنة م قد بن فصحى وان اصرت  
والتكليف والرسوم والمكس من وصايت لاجرى حتى كما في سابق ويؤخذ  
ميرية اسنة النجاسة السات ويصوى ليه م فتية من الاعتدات لانه قية  
اندعة ويحصى منها ما اسقط منها من الاعتدات مدعة وتؤخذ اخذكوة مدعتها  
من محاصل شهر فشهراً على القعدة الاثني عشرة

٨٤ - حسابات لادارة اية امانة لكنيسة محرم معروف على  
المطعمين بيوفا عنه قبل اشرافه بية القسيسة اشارة اني لي بيت الله وسيوضع  
قبور خاص تشكروا ديوان المحاسن

٨٨ - لا يجوز عقد دس عمومي ولا معاهدة ب عليه اتفاق من قبل  
الحكومة الا بموجب قانون

٨٩ لا يجوز منع أي انترنيت شير لاستغلال مورد من مواد ثروة  
البلاد تصفية او مصلحة من ذات الامعة لخدمة أو أي احتكار ، ألا تعجب  
قانون والى زمن محدود

الباب الخامس

الحكومة تتعبر ر. و. و. لخدمة وخدمة الامة.

٩٠ - الأحكام المقررة في هذا الدستور يُصلح أن يجمع باختصار في  
لدولة المتحدة من حقوق وواجبات - ٥٥ - في مادة ٢٢ من نظام حماية المهر  
ومن حيث الاستدلال

٩١ عنه تسجل في تاريخ طبه في سنة ١٢٤٠ م في قريش في جمعية الامه  
مستعينة بتوسط الدولة المنتدبة





٩٨ - سبيلاً وضع هذا دستور موضع لاجزء في حال ونامياً لتعيينه  
بقامه يملأ لجامعة مفوض لامي لجمهورية الفرنسية لحتى تعيين مجلس الشيوخ  
الاول انوار وفق لاحكام ماده ٢٢١ و ١٦١ الى مدى لا يتجاوز سنة ١٩٢٨  
٩٩ على مجلس الشيوخ منشأ حديثاً حينما يدعو مفوض لامي للانعقاد  
للسنة الاولى ل يعتمد الى انتخاب رئيس و نائب رئيس و سكرتيرين على الطريقة  
المصوص عليها في المادة ٤١٠ من هذا الدستور وله في كل مرة يحدد انتخابه  
ان يعتمد الى الطريقة نفسها وعلى مجلس نواب ايضا في كل مرة يحدد انتخابه  
وندعى للاختراع لسنة الاولى ان يعتمد الى انتخاب هيئة موضعية على اشكل  
المشار اليه في المادة ٤٤

كل هيئة انتخاب في كل من المجلس على هذه الصورة يجب ان لا تتجاوز  
مدتها اكثر من عقد شهر تشرى لذي الحجة

١٠٠ - في خلال شهر من انشاء مجلس الشيوخ يلتزم الجميع اليها  
على دعوة من رئيس مجلس الشيوخ لانتخاب رئيس الجمهورية  
١٠١ - ابتداء من ١٠ يولي سنة ١٩٢٦ تدعى دورة سنن  
الجمهورية اسمانية دون اي تعديل و تعديل آخر

١٠٢ - يوضع هذا الدستور في عهد الجمهورية الفرنسية الرابعة  
مستندة من لدن عصبة الامم وقد نصت كل الاحكام لاشترعية العامة لهذا  
الدستور

( الحديقة الرسمية للجمهورية السورية عدد ١٩٩٨ )

١٩٩٨

## نصيرام الاول

المادة ١ - عدلت المادة ١٦ على الوجه الآتي .

« تتولى السلطة المشقة هيئة واحدة هي مجلس النواب »

٢ - عدلت المادة ٢٤ على الوجه الآتي .

« يتألف مجلس النواب .

١ - من نواب مدعي يكون عددهم وكيفية انتخابهم وفقاً لأحكام القرار ١٣٠٧ التي سنقها مربية لأحواء الى ان يصع المجلس دستوراً جديداً للانتخاب

٢ - من نواب مدعي ترسو من رئيس الجمهورية يتعده مجلس وراء نوحب القواعد لمصوص عليها تقوب الانتخاب بمول به وذلك ما يتفق بتمثيل الصوائف ولمه طلق لانتخابية ما عدد انواب مدعي فيوري نصف عدد النواب المنتخبين »

٣ - في المادة ٢٦ عدلت كلمة « مدعي » بكلمة « مجلس النواب »

٤ - في المادة ٢٧ عدلت كلمة « مدعي » بكلمة « مجلس النواب »

٥ - عدلت المادة ٢٨ على الوجه الآتي .

« يجوز الجمع بين اسيبة ووضيفة بوررة على ن عدد لودراء لذي يوثحدون من المجلس يجب ان يكون لا اكثر ولا قل من اكثرية عدد مجلس بورراء مطنفة واعي نالاكثرية لمطنفة النصف مع ريادة واحد »

٦ - تعدد الدد ٢٩ وتحدد من لاد.

٥ - أن الأحوال التي تعد معها الأهلية نيابة يعينها لدول ٥

٧ - تعدد الدد ٣٠ على الوجه الآتي :

٥ للدول المعين حقوق وخصصة ونصبات التي لدول المعين ذاتها وعليهم ما عليهم من الوحدة وشترت فيها اشروط المفروضة على الدول المستعنى معها ايضاً غير انه لأعضاء المجلس المستعنى وحدهم الحق بأفضل في صحة بياتهم ولا يجوز انطاب لشعاب نائب ما لا حالية انشئ من مجموع الاعضاء المستعنى ٥

٨ - تعدت المادة ٣١ على الوجه الآتي :

٥ كل اجتماع يعقده لمجلس في غير المواعيد القنوية يعد باطلاً حكماً وبموجب القانون ٥

٩ - تعدت المادة ٣٢ على الوجه الآتي :

٥ "تجتمع المجلس في كل سنة في عقدتين عديدين فبالمعد الاول يستدئ يوم الثلاثاء لذي بي ١٥ من شهر اذار وتتولى حساباته حتى نهاية شهر ايار والمعد الثاني يستدئ يوم ثلث لذي بي ١٥ من شهر تشرين الاول وتخصص حساباته بسبحث في الموارد والتصويت عليها قبل كل عمل حر وتقوم مدة هذا المعد لأخر سنة ٥

١٠ - تعدت المادة ٣٣ على الوجه الآتي :

٥ "افتتاح عقود المدينة وحتمها بحكماء في الموعد المبينة بالمادة ٣٢١ ورئيس الجمهورية ان يدعو المجلس الى عقود استثنائية اما مواعيد افتتاح العقود الاستثنائية وحتمها فتحدد بموجب مرسوم وبعين برنامج العقد الاستثنائي في مرسوم الدعوة وعلى رئيس جمهورية دعوة المجلس الى دورة استثنائية اذا طلبت ذلك الاكثرية لخطقة من مجلس الاعضاء ٥

١١ - تعدت المادة ٣٤ على الوجه الآتي :

٥ "لا يكون اجتماع المجلس قانونياً ما لم تحضره الاكثرية من الاعضاء اذ يقررون وتتخذ القرارات بأغلبية الاصوات واذ تعادلت الاصوات فقط المشروع المطروح للمناقشة ٥

١٢ في المادة ٣٥ تحت كلمة "محس" وكذا في كل ما  
بكلمة "له"

١٣ في المادة ٣٧ تحت كلمة "محس" وكذا في كل ما  
عبارة "أحد المحس" بكلمة "المحس"

١٤ في المادة ٣٨ تحت كلمة "محس" وكذا في كل ما  
١٥ تحت كلمة "محس" وكذا في كل ما  
١٦ في المادة ٣٩ تحت كلمة "محس" وكذا في كل ما  
في كل ما

١٧ في المادة ٤٠ تحت كلمة "محس" وكذا في كل ما  
١٨ في المادة ٤١ تحت كلمة "محس" وكذا في كل ما

١٩ في المادة ٤٢ تحت كلمة "محس" وكذا في كل ما  
٢٠ في المادة ٤٣ تحت كلمة "محس" وكذا في كل ما

٢١ في المادة ٤٤ تحت كلمة "محس" وكذا في كل ما  
٢٢ في المادة ٤٥ تحت كلمة "محس" وكذا في كل ما

٢٣ في المادة ٤٦ تحت كلمة "محس" وكذا في كل ما  
٢٤ في المادة ٤٧ تحت كلمة "محس" وكذا في كل ما

٢٥ في المادة ٤٨ تحت كلمة "محس" وكذا في كل ما  
٢٦ في المادة ٤٩ تحت كلمة "محس" وكذا في كل ما

"محس" أو "محس"

٢٧ في المادة ٥٠ تحت كلمة "محس" وكذا في كل ما  
٢٨ في المادة ٥١ تحت كلمة "محس" وكذا في كل ما

٢٩ في المادة ٥٢ تحت كلمة "محس" وكذا في كل ما  
٣٠ في المادة ٥٣ تحت كلمة "محس" وكذا في كل ما

٣١ في المادة ٥٤ تحت كلمة "محس" وكذا في كل ما  
٣٢ في المادة ٥٥ تحت كلمة "محس" وكذا في كل ما

٣٣ في المادة ٥٦ تحت كلمة "محس" وكذا في كل ما  
٣٤ في المادة ٥٧ تحت كلمة "محس" وكذا في كل ما

٣٥ في المادة ٥٨ تحت كلمة "محس" وكذا في كل ما  
٣٦ في المادة ٥٩ تحت كلمة "محس" وكذا في كل ما

٣٧ في المادة ٦٠ تحت كلمة "محس" وكذا في كل ما  
٣٨ في المادة ٦١ تحت كلمة "محس" وكذا في كل ما

٣٩ في المادة ٦٢ تحت كلمة "محس" وكذا في كل ما  
٤٠ في المادة ٦٣ تحت كلمة "محس" وكذا في كل ما

٣٠ في حالة اتحاده معوت من شأنه حراج البلاد على الاستد  
وفي هذه الحال تختص لهيئة الاستغاوية ووفقاً لأحكام المادة ٥٢ ويُدعى  
المجلس الجديد للاحتجاج في خلال الالام احسة عشر اني تنهي اعلان نتيجة  
الانتخاب»

٣١ - في المادة ٥٦ أُنشئت عبارة « احد المجلس » بكلمة « المجلس »

٣٢ - تعدلت المادة ٥٧ على الوجه الآتي :

« لرئيس الجمهورية الحق أن يطلب إعادة النظر في قانون مرة واحدة في  
خلال المهلة المعنية بشرة ولا يجوز أن يُفرض طمسه وعندما يستعمل الرئيس  
حقه هذا يصبح في حال من اثر قانون الى ان يوفق عليه المجلس بعد مباحثة  
اخرى في شأنه واقتراره بحاليتها المطلقة من مجموع الاعضاء لدى يؤمرون المجلس  
قانوناً »

٣٣ - أُنشئت مادة ٥٨ وأُبدلت المادة ٥٩ بحكم وشره .

« كن مشروع يقرر الحكومة كونه متمحلاً بموافقة مجلس الوزراء  
مشرقة الى ذات الرسوم واحدة يتكهن رئيس جمهورية بعد مضي اربعين يوماً  
من طرحه على المجلس دون ان يلب له ان يصدر مرسومواً فاضياً لتفديده بعد  
موافقة مجلس الوزراء »

٣٤ - في المادة ٥٩ أُنشئت كلمة « يقرر » بكلمة « مجلس »

٣٥ - عدلت المادة ٦٦ على الوجه الآتي :

« يتحصل الوزراء اجماعاً تحت المجلس تسعة سبعة الحكومة العامة ويتجهلون  
المرتباً تسعة افعاهم الشخصية وبعد بيان خطة الحكومة ويعرض على المجلس  
بوسطة رئيس الوزراء و وزير يقوم بمقدمه »

٣٦ - في المادة ٦٧ أُنشئت كلمة « المجلس » بكلمة « مجلس »

٣٧ - في المادة ٦٨ أُنشئت عبارة « احد المجلس » بكلمة « مجلس »

٣٨ - تعدلت المادة ٦٩ على الوجه الآتي :

« لا يصدر قرار عدم الثقة بوزارة او فاحد الوزراء ما لم يكن ثلثا عدد  
اعضاء المجلس على الاقل حضوراً . اما اذا طرححت الوزارة او احد الوزراء مسألة  
لثقة فيكتفي بوجود الاكثرية العادية »

٣٨ - في المادة ٧٣ تمت عبارة « يلتم المجلس في محضر سائي ساء على دعوة من رئيس المجلس شيوع وتجب اريبر جديد » بـ « رد » يلتم المجلس ساء على دعوة من رئيس وتجب اريبر جديد »

٣٩ - في المادة ٧٤ اُدلت عبارة « يجتمع المجلس » بـ « يجتمع المجلس »

٤٠ - في المادة ٧٥ اُدلت عبارة « يجتمع سائي للثمن » بـ « المجلس للثمن »

٤١ - تعدلت المادة (٧٦) على الوجه الآتي :

« يمكن اعادة النظر في الدستور ساء على اقتراح رئيس الجمهورية ، فتقدم الحكومة مشروع القانون الى مجلس النواب »

٤٢ - تعدلت المادة ٧٧ على الوجه الآتي :

« ويمكن ايضاً اعادة النظر في الدستور ، على طلب مجلس النواب فيجري الامر حينئذ على الوجه التالي :

« يجتمع مجلس النواب في خلال امد عدي وء على اقتراح عشرة اعضاء من اعضائه على الاقل س يندى اقترحه س كثة بة اثلث من مجموع الاعضاء ، اتي يتألف منهم المجلس قانوناً ساء س اقر في الدستور على ان يرد والمعدل اتي يتألف لاقترح بحج تجديده وذكره بصورة وضحة فيسبع رئيس مجلس دت اء اقترح الى الحكومة ساءاً اي ان يصع مشروع قانون في شأنه وهذا وافقت حكومة المجلس على فتأخذه وحس عليها س تضع مشروع تعديل وتطرحه على المجلس في خلال اربعة اشهر ودام توافق فعليها ان تعيد القرار الى مجلس يدرسه ذية وء صر المجلس عليه س كثة ثلاثة اربع من مجموع الاعضاء ، اذى يتألف منه مجلس قانوناً لرئيس الجمهورية حينئذ ام حابة المجلس في رسته او اصدر مرسومه بحله وجرأ الشجاعت حديده في خلال ثلاثة اشهر وء صر المجلس احديد على وحب التعديل وحب على الحكومة الانصياع وطرح مشروع التعديل في مدة اربعة اشهر »

٤٣ - تعدلت المادة (٧٨) على الوجه الآتي :

« اذا طرح على المجلس مشروع يتعلق بتعديل دستور يجب عليه ان يثار على مناقشة حتى لتصويت عليه قبل اي عمل آخر على نه لا يمكنه ان يجري







## تقرير الثاني

أقرّ مجلس النواب ونشر رئيس الجمهورية قانوناً دستورياً (الذي نصّه  
 المادة ١ بعد اصداره ٢٨ من دستور المؤر - في ٢٣ ايار سنة ١٩٢٦ على نوحه الآتي .  
 « يجوز الجمع بين النيابة ووصيفة الوزارة أو الوزارة فيجوز بتعاونهم من  
 أعضاء مجلس الشورى أو من شخصات خارجين عنه أو من كليهما »  
 ٢ - حدثت مادة ٣٧ من الدستور المؤر - في ٢٣ - سنة ١٩٢٦ على نوحه هي -  
 « حق طلب عدم الثقة لمجلس كل نائب في العقود العادية وفي العقود  
 الاستثنائية ولا تخفى المناقشة في هذا الطلب ولا يقترح عليه إلا بعد انقضاء  
 خمسة ايام على الأقل من تاريخ صدقه مدة خمسة مجلسات والاعلام الوزير أو الوزراء  
 انفسهم بذلك »

٣ - بعدت المادة ٤٩ من دستور المؤر - في ٢٣ ايار سنة ١٩٢٦ على نوحه هو -  
 « ينتخب رئيس الجمهورية بالاقتراع العمومي ثلثين من مجلس النواب  
 في الدورة الأولى ويمكنه اعادة الانتخاب في دورات الاقتراع التي تلي . وتكون  
 رئاسته سب سنوات ولا يجوز اعادة انتخابه إلا بعد ست سنوات لا تقل مدة  
 ولايته ولا يجوز سحب أحد برناسة الجمهورية ما لم يكن حائزاً على الشروط  
 التي تؤهله للنيابة »

فقره موقفة - مستعبد رئيس الجمهورية لحدي من احكام هذه المادة التي  
 جعلت مدة الرئاسة ست سنوات بدلاً من ثلاث سنوات بناء عليه فان مدة  
 رئاسته تنتهي في ٢٦ ايار سنة ١٩٣٢

٤ - بعدت المادة ٥٥ من الدستور المؤر - في ٢٣ ايار سنة ١٩٢٦ على نوحه هي -  
 « يحق رئيس الجمهورية ان يترشح قراراً معيّلاً موافقة مجلس الوزراء . يحل  
 مجلس النواب قبل انتهاء عهد النيابة وفي هذه الحال تجتمع الهيئات الاستثنائية  
 وفقاً لاحكام المادة ٥٢ ويدعى المجلس الجديد للاجتماع في خلال الالام  
 الخمسة عشر التي تلي اعلان الانتخاب »

٥ - انصت المادة ٦٩ من الدستور المؤر - في ٢٣ ايار سنة ١٩٢٦ على نوحه هي -

بيروت ٨ ايار سنة ١٩٢٩ رئيس مجلس الوزراء صدر عن رئيس الجمهورية  
 حبيب السعد شارل دبلس

## قانون الانتخابات النيابية

### مترجم

في ٨ اذار سنة ١٩٢٢ أصدر الكونت روبير دي كيه وكيل المفوض السامي للجمهورية الفرنسية في سورية ولسان قراراً رقم ١٣٠٤ مكرر عين فيه شكل اختصاصات الحاكم العام في لسان وانشأ المجلس النيابي فيه محدداً صلاحياته وبعد مرور يومين على الفرار المذكور أصدر قراراً آخر رقم ١٣٠٧ عين فيه شكل انتخاب اعضاء المجلس النيابي على درجتين وتخصيص الماعدد وكيفية التصويت والاقتراع

وتوجب هذا القانون ألغت المجلس النيابية الثلاثة الاولى في لسان على ناس ثلاثين عضواً الى جانب مجلس شيوخ مؤلف من ١٦ عضواً بعضه معين والبعض الآخر منتخب وم يلبث بعد التعديل الاول لدستور بضم الى المجلس اسباني فأصبحت المجلس النيابية من ثم تضم ثلاثين نائباً منتخباً وخمسة عشر نائباً معيناً وفي ٢ ك ٢١٩٣١ أصدر المفوض السامي الكونت دي مارتيل قراراً نحت لرقم ٢ نظم فيه الانتخابات لنيابية في البلاد فاقضى بوجبه الانتخاب على درجتين وحوه الى درجة واحدة جرت على ناسها انتخابات المجلس النيابي لاربع مؤلف من ٢٥ عضواً من أصلهم ١٨ نائباً منتخباً و٧ نواب معينين

وبعد عودة الدستور في ١ ك ٢١٩٣٧ وحل المجلس لنيابي في ٢٤ تموز سنة ١٩٣٧ دعيت الهيئات الناحية لإجراء انتخابات جديدة في يوم الأحد ٢٤ تشرين الأول سنة ١٩٣٧ . وفي ٢٩ تموز من تلك السنة أصدر المفوض السامي قراراً حل فيه عدد نواب المجلس ستين نائباً تلثمهم معين واثنان منتحبون ، ولكن لم يلبث بعد اقوار مبدل الاثنان وقيل إجراء الانتخابات ريثام ان أصدر قراراً آخر تاريخه ٧ ت ١ سنة ١٩٣٧ عدل فيه التعديل الاول رافعا عدد نواب الى ثلاثة وستين تلثمهم معين واثنان منتحبون فحاء من حرائها المجلس النيابي الخامس

أما الانتخبات المقبلة فقد نُصِّتْ طَريقَتُها بموجب القرار رقم ١٢٩ ف م الصادر في ١٨ دار سنة ١٩٩٣ وانقاضي بالقاء. التبيين في المجلس المقبل واحراً. الانتخبات الجديدة على أساس « قانون الانتخبات البياية » المعدد بالقرار ٢٠٠٠ الصادر في ٢٠ ك ٢ سنة ١٩٩٤ والذي دخلت عليه من ثم بعض التعديلات بموجب قرارات وقوانين لاحقة ، أحدهما المرسومون الاشتراعيان عدد ١٩ و ٥٠ الصادران بتاريخ ١٧ حزيران ١٩٩٣ ، والآخران بموجبهما رفع عدد مقاعد الدولة البياية بعد القاء. التبيين من ١٢ الى ٥٠ مقعداً . ولكن هذين المرسومين لم يلبثا ان سارمة حذرة كانت ساءاً في دعوة الأستاذ مراد ومعاونيه الى الحكم على ما ذكرنا في غير مكان من هذا الكتاب .

أما اسباب الازمة فقد وضع حدا لها المندوب العام العربي الميسر هلبو باصداره في اوائل هذا الشهر آب قراراً عين فيه المقاعد البياية وطريقة توزيعها بين الطوائف على الشكل التالي :

يتألف مجلس النواب المدعو لتأمين عودة الدستور انساني من ٥٥ عضواً ان توزيع مقاعد مجلس النواب الواجب استخاره هو التالي :

محافظة بيروت - السيون ٣ ، الشيحون ١ ، الأرمن الارثوذكس ٢ ، الروم الارثوذكس ١ ، الموارنة ١ ، الاقليات ١

محافظة جبل لبنان - الموارنة ١٠ ، الدرور ٣ ، اسيرون ١ ، الشيحون ١ ، الروم الارثوذكس ١ ، الروم الكاثوليك ١

محافظة لبنان الشمالي - الموارنة ٥ ، السيون ٥ ، الروم الارثوذكس ٢

محافظة لبنان الجنوبي - الشيحون ١ ، السيون ١ ، الموارنة ١ ، الروم الكاثوليك ١ ، الروم الارثوذكس ١

محافظة سفح - الشيحون ٢ ، السيون ١ ، موارنة ١ ، الروم الكاثوليك ١ ، الروم الارثوذكس ١ ، الدرور ١

وسيجري احصاء عام لأهالي لبنان ويجب ان يتم هذا الاحصاء في مدة لا تتجاوز سنتين من تاريخ هذا القرار

وعلى اثر اصدار هذا القرار لعط من محطة راديو الشرق كل من صاحبي

الامانة المسيو هالو والحرال سيسر خطاباً شته فيما يلي :

## خطاب المسو هالو

ايها لاصدقاء اللبنانيون

في الوقت الذي تواحه فيه بلادكم حقبة انتدابية دقيقة بقره فيها مصر بنان اسمعوا لصديق قديم ر يحاطب وطيتكم ووصيرتكم .

نقد ظهرت بينكم في لاوسه الاحده اختلافات نظير شأن طارق حراء الاستشارة الانتدابية ، واي اشعر شعوراً عميقاً ، لما اكته للبلادكم العريضة من حب معهود عن الغاية ، ان مصلحة لبنان الكدرى تقضي بان يزول في الحال هذه الماضرات وبان يعود الاتحاد الى الصعوف في عاطفة وندم وطني .

اني ارحوكم بالحاح ان تصدقوني ليس بصفتي صديق جميع اللبنانيين فحسب بل ايضاً بصفتي رجلاً سياسياً قد خسر المسائل القومية ، انه من الضروري ، وقد سارت الحرب هذه لغير الموافق والسريع الذي تشهدون ، ان يسود الوئام في لبنان جميع امانته . انه من اللازم ان يكون لبنان حكومة برلمانية مسؤولة في اقرب وقت فففي هذه الحالة ، وانا شاعر تمام الشعور ، على عاتقي من تبعات ، تروني مستعداً لمعالجة امشياء بعض الفئات ، وبقيتي كبير واملي عظيم بان هذا الاستياء سوف يزول .

على كل حال اني ارى من واعي ان اقوم باستقلال ثم وصادقة كاملة ومثلاً شقة جميع الامم يفرقوني هنا من مدة بعيدة والدين تشرعني ضد قتهم لي ان اقوم بدور الحكم وهو دور لا يحسدني عليه احد غير انه لا بد لي منه . ان الحل الذي اعتمدته يتطسب ان تضحي الفئتان الطائفتان اللتان تتعاهان ويا للأسف - مقعداً واحداً - انه لا يصلح ولا يمكن الرئي انساني ان يعهم ذلك - ان يكون مصر لبنان - امام حطورة المصالح القانغة معرضاً للخطر لسر معارضة عقيدة وطرية ليس الا

وعليه فان احل المتخذ - وهو حل ذو صفة مؤقتة - لا غاية له سوى ان يمكنكم من الدخول بدون امهال في وضع شرعي دستوري وهو يترك للمجلس الذي

مستحقونه تتجأ حراً مهمة تعيين طرق تثليلكم الوصي في المستقبل .

وعلاوة على ذلك أنه من الواجب أن يجري احصاء عام لأهالي لبنان في مهلة لا تتجاوز سنتين ويمكن حينئذ وفقاً لنتيجة الاحصاء المذكور إجراء انتخابات إضافية لإدخال التعديل اللازم في قانون مجلس النواب .

أذن والسؤال الآن هي قطع المرحلة التي يجب أن توصيكم سريعاً إلى ممارسة سيادتكم بممارسة حرة كاملة

أن سنالكسي يطلع هذا الهدف هو بحاجة إلى اتحاد جميع أبناء الاتحاد الخوي على اختلاف صورتهم وطبقاتهم .

فإن هذا الاتحاد الضروري المستعجل يدعو اليوم جميع اللبنانيين ولا يمكن الطان بهم يشكون صداقة ومودة فرنسا وشبابها لهم .

## خطاب الجزال سيرس

أيها اللبنانيون

إن عظمة السيد هيلو قد شاء أن يستشري في مد عودتي من سدر فيما يتعلق بالمصاعب الواجب حلها بعدد الانتخبات . وقد أحسسته ضرور كبير لأجبا وأنا أعلم صديق العتيق بلسان وشركته قلقه رؤية تلك الأزمة الوخيمة العاقبة حيال مصاح بلادكم الحقيقية تطول . والواقع فإن كل صديق لبناني لا يمكن إلا أن يربح في حصول انتخبات حرة حقاً في أسرع ما يمكن . وهذا ضروري لا سيما وأن سرورية قد انخرت انتخباتها . ومن المؤسف جداً أن تكون العملية الانتخابية في لبنان لم تحصل بعد في حين أن الانتخبات في البلد المجاور الكبير والصديق قد انتهت .

إن الحل الذي اعتمده حضرة السيد هيلو يبدو لي حلاً مصفاً كل الانصاف . وما دامت الطائفة الإسلامية قد قبلت أن يكون من العدل وجود أكثرية مسيحية في المجلس اللبناني . فإنه يبدو عجباً ، ما دامت قد تأكدت ذلك الأكثرية ، أن تضع الطائفة المسيحية في خطر العلاقات الطيبة مع الطائفة الأخرى . ذلك

العلاقات الجوهرية ليس خير اسلاد وحسب ، بل ايضاً بقائها ، وذلك من حـ  
قضية مقعد اصافي للاكثرية

ولم يكن هناك ابدأ موضوع هم كهذه حول امر اصغر من هذا .  
واي يحق لي ان اؤمر ان الطائفة المسيحية ستقبل دون سرورية قرار  
السمير الذي لا اشك في انه هو رأي الخيال كاتود ايضاً ، وعدم القول بعرض  
بقعدان عطف الدول الديموقراطيات التي تعلق اهمية كبيرة جداً على الحلول اعادة  
والامم المتحدة لا ترى عين العطف الى اي كان رجلاً او حزبه ، طائفة او شيعة  
يحمل نفسه مسؤولاً عن عمل من شأنه ان يلهيها عن مهمتها التحريرية الكبرى .  
وان فترة واحدة .

ومن لبديهي ان كل طائفة ، حيال مقصده كهذه ، كانت لها مطالبها واهمالها .  
فيسفي ان نعمهم ان روح الديموقراطية نفس هي روح الحل عن طريق التناهم .  
ولم تكن الطائفة المسيحية وحيدة التي كانت لها آراء والتي قدمت مطالب  
بعنت بالمطالب التي لا يمكن الرجوع عنها . ويجلولي ، انا المسيحي ، ان حتي  
الطريقة التي وضعت بها الطائفة الاسلامية بوحدة نظرها لصالح الوطن المشترك ،  
البلد الذي يحبه الجميع على السواء ، لسان

واعتمد ايضاً بان التدبير القاضي بان لا يكون اليوم الا مجلس مختص بعدد  
هو تدبير حكيم والمجلس الجديد يمكنه ان يزيد عدد اعضائه اذا بدا له ذلك  
مناسباً ولو كان قد شكل من اكثر من ٦٠ ناشاً ، لكان حدم البعض ولا شك .  
اما وقد اتخذ القرار فلم يمد السنة في الامكان رجوع عنه . وان نواب اي بلد  
كان لا يعنون ابدأ مقعدهم الخاص واي اعرف ذلك اكثر من سواي لاسي انا  
بنفسي رجل برلماني .

وعلى المجلس الجديد ان يقرر ما اذا كان يجب زيادة عدد المقعد ، وعلى  
الناخبين اللبنانيين ان يقرروا ما اذا كانوا يريدون ان يوفرنا على انفسهم السقات  
لتأمين نواب اضافيين .

ان حصر لزاوية في قرار السيد هيلو يقوم على قوله « انه سيجري احصاء  
في السنتين القلتين » . وهذا يحمل التدابير المتحدة ذات طابع محض انتقالي ، وان

الانتخابات المقبلة وهذا يسر الجميع ولا شك - ستقوم على معرفة مصروطة  
أعداد السكان والطوائف.

وهناك شيء هام أيضاً ، وهو ان السيد هينلو قال لي انه سيعمل مع موعد  
الانتخابات القادمة ان انتخابات جديدة ستعقد الاحصاء.

فيمكن كل واحد ان يتأكد ان بدران سيحضر بعد سنتين تجلس على عرشاً  
مضروباً رثي مواطيه.

وكل واحد يعرف ان بريطانيا العظمى هامة بالحرية ، الى حد ان  
لقيام سكر تصحية في سبيل هذا المثل الاعلى ولقد برهنت عن ذلك كفاية.  
وايس لشعب اي مطمع . الا ان تكون عضواً في جامعة كبيرة للامم ، بين  
صغيرة وكبيرة ، وحرية مثله . وقد ضمنت بريطانيا العظمى استقلالكم اندي  
وعدت به فرنس . وان فرنسا ستتدبر هذه التي اتخدها السيد هينلو ، بدأت  
تعد اواعد المقطوع ويسري ان الابطال ذلك

واقعي ان يقوم كل بواحه في الانتخابات المقبلة ، فيصوت بروحه وصميره ،  
لخير الوطن اللبناني الاعلى ، حتى يستطيع هذا الوطن ان يأخذ مكانه يوماً الى  
جانب امم العالم الحرة.

ثم عقب هذين الخطابين حركة اخذت تهدأ شيئاً فشيئاً اسفرت في النهاية  
عن التسليم بالحل فعين رئيس الدولة مرسوم رقم ٢ يوم ٢٩ آب الحساري موعداً  
لاجراء الانتخابات.



فـ

## الفصل الاول

في تخصيص المراكز الانتخابية (الكمرسي) وتقييم  
وكيفية التصويت والافتقار

المادة ١ - يتألف المجلس البلدي في الجمهورية اللبنانية من ثمانية عشر عضواً، وتعتبر كل محافظة منطقة انتخابية اما تخصيص المراكز فيصدر في شأنه مرسوم من رئيس الجمهورية ويسمى على نسبة عدد كل طائفة من الطوائف الموجودة في الجمهورية اللبنانية

٢ - لاجل توزيع المراكز اللبنانية بين المحافظات يوضع المعدل بقسمة عدد الاهالي الساكنين على عدد اعضاء المجلس البلدي ، ويخصص لكل طائفة مركز بلدي واحد على الاقل في كل محافظة ، اذا كان عدد تلك الطائفة في هذه المحافظة يشتمل على المعدل الانتخابي المتقدم الذكر

واذا قسم مجموع عدد طائفة ما على المعدل الانتخابي وكانت حاصل القسمة كسراً يريد على نصيب هذا المعدل فانه يجزى لهذه الطائفة ايضاً ان يكون لها مركز بلدي . وكذلك اذا كانت نتيجة القسمة عدداً يساوي المعدل كله مع زيادة تربي عن نصيبه ، فان عدد الاعضاء الذي يخصها في المجلس البلدي يكون حينئذ اثنين . وتعطى صوائف الاقليات عضو في المجلس البلدي من اصل عدد الاعضاء المصوح عليه في المادة الاولى ويخصص هذا المركز بتدبير بيروت

ولا يجوز أن يكون لأحدى الطوائف في مجموع المطلق الانتخابية ألا عدد النواب الذي يستحقه مجموع أبنائها في الدولة بعد قسمة هذا المجموع وإذا زاد عدد نواب إحدى الفئات في مجموع المطلق الانتخابية على العدد المحدد في الفقرة السابقة ، فإن المركز الإضافي يملأ في المحافظة التي يكون فيها كسر المعدل الانتخابي أقل من سواه وتكون تلك الطائفة قد مثلت فيه وألا وإن هذا المركز يعطى لكسر الذي يكون أكثر عدداً

٣ - أن جميع الساجدين في السلطة الانتخابية وفي كل هيئة انتخابية يلا فارق بين صوائعهم بصوتون جميع لانتخاب المرشح أو المرشحين الذين يراد انتخابهم

٤ - أن عدد الساجدين من الأهلى يتألف من أبناء لبنان الكبير الذين قيدت أسماءهم في سجل (A) وسجل (B) من سجلات الإحصاء ، يضاف إليهم جميع الذين قيدت أسماءهم في السجل (E) شرط أن يكون هؤلاء من الذين يدفعون أى أدوية ضريبة من الضرائب المقررة

٥ - أن الرسوم لدى التحد طبقاً نص الفقرة الثالثة من مادة الأولى يبقى نافداً معمولاً به الى أن يتم إحصاء عام جديد للأهلين

٦ - أن التصويت يكون عاماً على درجة واحدة والاقتراع يكون سرياً ، والانتخاب يجري بطريقة اقتراع الدفعة إذا كانت المحافظة تستحق أكثر من نائب واحد وبطريقة الاقتراع على اسم واحد إذا كانت المحافظة لا تستحق لأ نائبا وحداً ذلك كله طبقاً لشروط المصبة في ما يلي

٧ - لا يجوز انتخاب أحد للمجلس النيابي إلا إذا كان من أبناء الجمهورية اللبنانية حصلاً على حق الانتخاب وبها من أعمار ٢٥ سنة كاملة متمتع بجميع حقوقه المدنية والسياسية عارفاً القراءة والكتابة . وتسقط لفظة الانتخابية عن كل عضو من أعضاء المجلس نيابى إذا حكم عليه في أثناء مدة نيابته بما يوجب حرمانه قيد اسمه في لقوائم الانتخابية عملاً بأحكام المادة الثالثة عشرة ، ويجب حينئذ أن يتحقق المجلس النيابى أمر سقوط تلك لفظة عنه بإصلاح على الأوراق المثبتة التي ترسلها إليه الحكومة في هذا الشأن

٨ - تُدعى هيئات الانتخابية بتقضى مرسوم يصدره رئيس الجمهورية

وتكون مهمة بين تاريخ شر هذا المرسوم واجتماع الهيئات الاتحادية خمسة عشر يوماً على الأقل

وتجري الانتخابات العامة في خلال الستين يوماً التي يتقدم موعد انتهائها مدة سبعة  
المجلس السيادي ، وذلك في خلال خمسة ايام فيجب فيها المجلس صغراً ما رتبته ونص  
عليه دستور الجمهورية اللبنانية

٩ - اذا خلا مركز نائب بسب وفاة او استقالة او سب آخر يتجرب  
خائب له في خلال شهرين يتقدم من اليوم الذي خلا مركزه فيه ، غير انه لا  
يتجرب خلف لنواب يخدم نحو مركزه قبل تحديد المجلس السيادي لستة شهور

## الفصل الثاني

وضع القوائم الانتخابية واعادتها المنصوص فيها

١٥ - تؤلف لجنة لقياد الاسماء في انتماءات لدرجانية في كل قضاء وزيارات  
كل حدة من بلديات المشار اليها من موجب دري يتقدم المتقدم ليكون رئيساً  
لجنة ، ومن احد اعضاء محكمة ابتدائية وقاضي الصلح ، ومن رئيس المجلس  
البلدي في قاعدة القضاء او احد اعضاء هذا المجلس ، ومن رئيس قلم الاحوال  
الشخصية لمجني ، ومن اثنى حاضرين على حقوق لدرجانية ، ويضاف اليهم  
مدد الارام من الموصفين لقيامهم بتمثيل لدرجانية في اللجنة

١١ - تتلقى اللجان الموصفة تشكيل اسماء اربابين سجلات لاهل في كل  
قضاء وتشاء على المعلومات التي تسندها من هذه السجلات لتعريف قائمة واحدة  
لاسماء اساحين في القضاء وبذلك في هذه اللجنة لاسم والكنية ولعمر والمذهب  
والهوية والجنس الاصل الحقيقى لكل ناهب ، ونقسم لقوائم الى اقسام مستقلة  
مترتبة معددة لعدد الاقسام الانتخابية مدة في عمر اثنى وهي

١ - المطلق لبلديه وهذا كالمجمع احدى السيدات مقبومه الى احوال  
من لاقسام المحتمنة بها في اقامة تكون الص على لسة عدد هذه الاحبال

٢ - الاماكن الخمسة ذات الاسماء العقيمة التي ليس لها بلديات ، وجميع  
اساحين اثنى لاهل لا ماكن خمسة ليس لها اسميه خاصة او لمعين في مدال متفرقة

معرفة عن كل مكان جامع يضمون الى عدد الدحين في اقرب مكان جامع  
له تسمية خاصة

١٢ - يجب على كل حنة من حنن تقييد الاسماء الانتخابية ان تجوز السلطة  
القضائية ذات الاحتصاص عن كل شخص يرتكب مخالفة هذا القرار عند وقوعها  
عليه

١٣ - لا يجوز ان يفيد في القوائم الانتخابية اسم : ١ الاشخاص الذين  
حكم بحرماتهم من حقوق الوضعية سواء كان هذا احراماً عقابياً خاصاً او  
مضافاً الى عقوبات اخرى ٢ الاشخاص الذين حكم عليهم بحرماتهم مؤبداً من  
الرتب والوظائف عامة ٣ الذين حرموا وصانعيهم الى احصل فلا يجوز قيد  
اسمهم الا بعد انتهاء مدة عقابهم ٤ الاشخاص الذين حكم عليهم لارتكابهم  
جناية و حصة شائنة اما الخبيث التي تعتبر شائنة فهي : السرقة والاحتيال وسوء  
الايمان وامتناع الطلقة المدة ثلاثين سنة و ٥ وتجريص انقضاء على الخلاعة  
ولشرذم والافلاس التعصبي ( غير الاحتيالي ) ٦ المحكوم عليهم بقتل الجلس  
على الاقل لارتكابهم جناية ٧ المعتبر عليهم قضائياً ما يعني هذا المحرم  
٦ لمطين الذين لم يحكم عليهم بسبب فلاس تعصبي او احتيالي ، هؤلاء  
لا يمكن قيد اسمهم في القوائم الانتخابية مدة ثلاث سنوات تقضى من يوم  
اعلان اطلاقهم ولا يجوز استئناف الا بعد اعادة شرفهم ٧ لاشخاص الذين  
يحكم عليهم بمعقوبة الجس اناذبي ومعقوبة اشد مما لارتكابهم مخالفة ما  
لاحكام هذا القرار

١٤ - ان السجدة المنشأة في قاعدة القضاء تميد اسطر كل عام في القائمة  
الانتخابية كما جاء في اداة ١ و واحد على رؤساء البلديات والمختارين ان  
يقدموا لهذه السجدة قائمة ذات قسمين في بي بي او او كالون الثاني و ١٠ منه من  
كل سنة فاقسم لأول من هذه القائمة بتمثيل على اسم سكان مدينتهم او  
محلثهم الجامعة الذين يزور اسمهم اكنسوا الصفات التي يوجبها هذا القرار ليصح  
تقييد اسمهم في القائمة الانتخابية ، وعلى اسم الذين تم لهم الشروط المطلوبة  
من حيث السن والسكن قبل بدء شهر نيسان من السنة نفسها ، وعلى اسم

أدى أهمل قيد اسمهم - ١ - القسم الثاني من لقائمة المذكورة فشمتم على اسمهم :  
 ١ - أدى توفوا ٢ - أدى قررت الدخان ذات الاختصاص حذف اسمهم ٣ - أدى  
 وقدموا لصفحات اللامعة التي تحوهم حتى تقييد اسمائهم ٤ - أدى يرى أولئك  
 لرؤساء، ولمحتررون ان ساءهم قيدت بوجه غير قانوني وان كان هذا التقييد  
 م يصادف غير ضا - ثم نصم اللجنة محضراً عن القرارات التي تتعده بعد ان  
 تحقق عند الاقتضاء المطلوبات التي تقدمها وتذكر الاسباب والمستندات وساء  
 على ذلك بعدل القائمة الاسعدية في انعقاد.

٥ - في المدن المعسومة في احياءها من محترري هذه لاجياء برسونا في رئيس  
 السدية في المهلة نفسها قائمة ذات قسمين كما نص عليها في الفقرة الاولى  
 ١٥ - توجد نسخة عن قائمة لانتخابية الموضوع لكل مجموع اشخاص  
 مستقل عن الامر صدر في نص عليه في المادة ١١١ - ويرسل المحافظ بطريقة  
 الادارية المسحة المختصة بالعضاء، الذي يكون قاعدة الال - ما اسبح المختصة  
 بالافضية الاخرى وارسالها اقترافاً كمي تدفع يوم ٣١ كانون الثاني على لاكثر  
 في سكرتريات المحاس السدية ودي محترري في احياء اممية وفي الاله كن  
 اخدمة التي يس لها بلدات وهذه السح محور لاي كان - يطالع عليها ويرسم  
 وفي اليوم الذي تودع فيه هذه السح بعض امورها لجميع وسائل الاعلان الرسمي  
 لمعاد وبواسطة الصحف المحلية اذا وجدت

١٦ - ان المرسوم ، الذي يصدره رئيس جمهورية ويعين فيه موعد تأليف  
 المجلس المختصة بتقييد سره انسخين توطئة لانتخابات اعادة التي يقضيها تأليف  
 المجلس انسي ، يتضمن ايضاً نصين ابوعد الذي ترسل فيه نسخ القائمة لانتخابية  
 لتودع في سكرتريات المحاس السدية ودي المحترري ، وكذلك يتضمن  
 الموعد الذي يجب فيه ان تدخ بوجه هائي على قوائم الانتخابية جميع التقييدات  
 لقانونية التي صدر الامر بدخها عليها

١٧ - ان المحافظ في المحافظة والقاضي مقام في الافضية يرسلون نسخاً من  
 لقوائم لانتخابية لمختصة بالافضية في مديرية ادمية مباشرة . وكذلك يرسلون  
 به بعدد القوائم المسحة في كل سنة ومعها المحاضر التي نص عليها في المادة

الرابعة عشرة ، وبصفون ليا مدحوصاتهم الخاصة . ودا رأى مدير الداخلية انه لم يراع فيها امر المعاملات والمال التي اوجبتها القوانين اسفدة يحجب ملا بصء . ما حرته طاب التقييد لانتعالي في الاقتضية و حة عليا وهي تعص في الامر في حلال ثلاثة يام ، وتعص عند الاقتضاء مهلة اتي يحجب في انساب ان تعاد لاعمال المنفعة

١٨ - تؤلف اللجنة اعلى المختصة بتقييد الامم . في الدوائج لانتعالية من . حشار في محكمة التسيير رشماً ، ومن مفتح لدوائر الادارية لدى مديرية اندسية مقرر ، ومن عصء . هم قاض في محكمة بيروت سدية ، ورئيس دائرة الآحة او ترجمان خاص ، ورئيس او نائب رئيس قلم الاحوال (شخصية لدى مديرية لدحيه ، وسكوب بعين جميع اعضء . اللجنة العليا تفتحن مرسوم يصدره رئيس الجمهورية

١٩ - كل لبنان اهن قيد سمه في القائمة الانتعالية يتكف ان يطلب قيده ، وكل صاحب مقيد اسم في القائمة لانتعاليه يتكف ان يطلب حذف اسم شخص قيد سمه بوجه غير قانوني ، و قيد اسم اهل ذكره وهذا طبق بحول امصاً للمختارين وفائني هذه والمخاضين و لاوتون ( لمختارون ) يحجب ان يقدمو طلبهم في هء الشار بواسطة انقضي عدم او لمخاضين وتوافقهم ويهبطي عندئذ رئيس لجنة تقييد الامم . وصلاً ما طلب المذكور . ويجب ان تقدم الصدت المتعفة بقيد الامم . او عدمه . في خلال عشرة ايام تشد من تاريخ نشر نسخ القوائم لانتعالية ، و ان ترسل الى لجنة تقييد الامم . في انقضاء ٢٠ - يجب على رئيس اللجنة عند لاعة فن على تقييد اسم حد السخين

ان يحجره ملا انصاء عن هذا الاعتراض بكتاب مصصون . ويحق للمعارض عليه ان يسدي مخطوطه شعها و كتبة او ب سديها بواسطة وكيس في خلال خمسة ايام من تاريخ وصول الكتاب المصصو امشت ارساله تفتحن وصل منه . واللجنة تعص في الامر بلا نفقات وبدون ان تراعى اصول المعاملات التفضية . والطبقات المختصة بتقييد الامم . و بحدها تعفي من الصاق الطوائج

٢١ ان رئيس اللجنة يبلغ بقرارات الصادرة لى رؤساء البلديات

والمختارين وإلى الخاتم مقدم في خلال ثلاثة أيام من تريح صدور كل قرار وهي ، أي القرارات التي تصدرها طائفة تقييد الأسماء في الإقصية ، لا تقس باعتبار ولا الاستئناف إلا إذا كانت مدققة بلائحة فاتها تكون حينئذ قابلة للمراجعة لدى السلطة العليا المؤلفة تقتضي المادة السابعة عشرة

٢٢ - في ٣١ آذار من كل سنة تُجرى طائفة تقييد الأسماء في الإقصية جميع التفتيشات الرجعية وترسل إلى المحافظ في قاعدة الأعضاء المركزي وإلى القاضي مقام في باقي الإقصية القوائم منوعة وأوصولة بها ، أيضاً ، والمواطنين المتعمد ذكرهم يسلون بسج القوائم المذكورة إلى رؤساء البلديات والمختارين ولواحد أن يطالع لأهلي على ذلك لسح إذا طُلِبَ ذلك

٢٣ - إن المادة لاسمعية تبقي كما وصفت من جهة مسؤوليتها إلى ٣١ آذار من السنة التالية ، هذا ، خلا التعميد الذي يدخل عليها تقتضي قرار لجنة تقييد الأسماء وما يُجَدَّف فيه من أسماء الناحين المتوفين أو الذين يجزؤون الحقوق المدنية والسياسية بموجب حكم محكم ومقصود والعدو مقدم يجوز حينئذ هذه التقييدات نفسها على القائمة الأصلية التي يابديهم وينتفعون بحراها أيضاً على القوائم التي تكون بيدي رؤساء البلديات والمختارين

### الفصل الثالث

في من يجوز أن يكون دافعاً ومن يجوز أن يكون متجنناً

٢٤ - إن القوائم الانتخابية للإقصية تختل على أسماء جميع أبناء الجمهورية المدنية ابتداءً من العمر إحدى وعشرين سنة كاملة ولستعين بالحقوق المدنية وسياسية ، واتخذوا هم محلاً أصلياً حقيقياً في القضاء ، ولقيمين فيه مدة ستة أشهر على الأقل

وتقييد أيضاً في القوائم لاسمعية في الإقصية شرط مراعاة الشروط المتقدمة ، هذا لمحتص منها مدة لأقدم ، ١ - أسماء الذين أحوستهم الصرودة إلى لاقامة في جهة معينة لكونهم خدم مذهب ديني معترف به من الدولة ولاهم مرضعون عموميون ٢ - أسماء الذين ٣ - تتم لهم الشروط المختصة بدمهم ولأقامة

عند وضع قوائم الانتخاب ولكنهم سيحصلون عليها قبل ان تحتم هذه القوائم على وجه نهائي

ان غياب احدهم عن القضاء بسبب خدمته في اعرق اخاصة او الشرطة البلدية او الجيش العربي لا يمنع عنه اقل تأثير في اقواعد مخصوص عليها  
تأ في شأن قيد لا في اقوائم الانتخابية

٢٥ لا يجوز لاحد ان يفيد اسمه في قوائم اكثر مما ولا في عدة قوائم من فئة تتعلق بمحكمة اماكن من القضاء ، له حقوق اقل تذكر - ماوهم  
حدا في عدة قوائم انتخابية وفي عدة اقسام من قائمة انتخابية واحدة فيجب  
عليهم في هذه المدة مخصصة بمعاينة لظفر ان يجوز عن الممكن حديد لذي  
حقوق فيه محله ، اصلي الطبيعي وسدي يرومون الاقتراع ليسه و ان يشترط  
عليهم حينئذ ان يشترط فامتهم فيه سحابة المدة قبل حتم القوائم الانتخابية  
على وجه نهائي

وكل طلب مختص بتغيير تقييد اسم من ومرسل الى رئيس حدة تقييد  
الاسم الانتخابية يجب ان شفع بطلب حذف الاسم نفسه من فئة الانتخاب  
السابقة او من سجله الكلي بدم ( اي طلب الحذف ) الى رئيس حدة تقييد  
الاسم الانتخابية في القضاء ، اذ يجب ان يتم فيه حذف الاسم

٢٦ ان رجال الحدية ومن هم في حكمهم على اختلاف اوتب ، سواء  
كانوا مدعين في سلك الفرق الخاصة والشرطة ليه او حيوش العربية  
لورية و اجريه ، لا يشتركون في اي اقترع كان متى وحدوا في فرقهم  
ومراكزهم او في حدة لقيم بوضعهم ، اذ الذين يكونون في وقت الانتخاب  
متمتعين بحرية الإقامة غير عاملين في سلكهم و حاصلين على حارة قانونية ،  
فيحكمهم ان يقرعوا في قضاء الذي قيدت فيه سركهم بطريقة قانونية . وهذا  
الحكم يشمل ايضا لخصا وانس هم في حكمهم متى كانوا محاسبين الى  
الاستيداع او الى الاحتياطي

٢٧ - ان الحدود على اختلاف رتبهم ووضائعهم سواء كانوا في سلك  
الفرق الخاصة ، او في شرطة النساء ، او في حيوش العربية لورية او



البحرية ، لا يمكن انتخابهم اعتماداً للمجلس البلدي . وهذا الحكم يشمل جنود البحر وانحر حتى يحالون منهم الى الاستبداد واخراجين عن الهيئة العامة . غير انه لا يشمل الجنود الذين حصلوا على حق معاش التقاعد وارساوا الى مواضعهم او انقروا ريثما تتم معامته بعددهم . كذلك لا يشمل الجنود الداهيين في سلك الاحتياطي او سلك الاستعطف ذا كلاب موهوداً او سبوح للفرق الخاصة او اشربة البلدية ولا الجنود المدحجين في سلك الطيوش العربية البحرية او البحرية متى كانوا تابعين بعريق الاحتياطي او بعريق الاستعطف .

٢٨ - ان اعيان بوظائف عامة او دبية متى كان اصحابها يدورون مرشاتهم من حرية الندوة يحول دون انتخابهم اعتماداً للمجلس البلدي . وعلى ذلك فان كل موظف ينتخب عضواً للمجلس المشار اليه يعني به حسب في وظيفته ان لم يسمح رفضه عضوية المجلس البلدي خلال المدة الايام التي تناو التحقيق في شأن الانتخابات وكل عضو من اعضاء المجلس البلدي يعني او يرقى الى وظيفة عامة ذات رتب بعدد معصلاً عن المجلس بمجرد قبوله .

٢٩ - ان الاشخاص المشار اليهم في ما يلي لا يجوز انتخابهم في اي منطقة انتخابية في مدة قديمهم بوظائفهم وفي مدة السنة الاشهر التي تلي تركهم لوظائفهم بسبب الاستقالة او لعزل و تضييع محل الافادة او اي سبب آخر وهم :

١ - سكرتير الدولة ٢ - المديرون ورؤساء الدوائر العامة في ادارة الحكومة المركزية ٣ - قضاة محكمتي الاستئناف والتشريع

٣٠ - ان الاشخاص المشار اليهم في ما يلي لا يجوز انتخابهم بصفة او لمصلحة الدائرة كلها او بعضها في دائرة اختصاص وظيفتهم مدة قيامهم بوظائفهم ومدة السنة الاشهر التي تلي تركهم لوظائفهم بسبب استقالة او عزل او تغيير محل اقامتهم او اي سبب آخر وهم :

١ - المحافظون والقائمون ٢ - قضاة لمحكمة البلدية والمحاكم الصلحية ٣ - مهندسون رؤساء الاقسام التابعة لادارة الاشغال العامة ٤ - مفتشو المرافق العامة ٥ - المحاسبون ومديرو المال ومسئولين لأمور على اختلاف رتبهم الذين هم تحت امرتهم ، وعلى وجه عام جميع مأموري الدوائر امنية و الدوائر المختصة

تجديدية انصراف - رؤساء الدوائر في لادرة المركزية ٧ محضو لعات  
٨ محضو لويش

٣١ كل توكيد تتجدي مرنط لشرح او قيد يعتبر سوا ولا يعتبر به  
يوجه من الوجوه

٣٢ لا يجوز لاحد ان يرشح نفسه في اكثر من منطقة انتخابية واحدة  
عنه انه يجوز لمن توفرت فيه الشروط ليسكون عضواً في المجلس ليلياني ان يرشح  
نفسه عن اية منطقة كانت

## الفصل الرابع

### لاعمال الانتخابية

٣٣ كل لدى يرشح نفسه للانتخابات العامة و الحزبية في مدينة من  
ها الا عضو واحد في المجلس ليلياني ، وكل لدى يرشح نفسه مفرداً ، وكل  
فريق من الفرق يتفق على وضع قائمة في المطلق التي يحق لها انتخاب عدة  
عضو - للمجلس ليلياني ، يجب عليهم ان يعمروا ، في تصريح قانوني مصدق ،  
المطبعة التي يريدون ترشيح نفسها فيها وهذا التصريح يودع مركز حكومة  
في بيروت بعد وصول وقتي قبل يوم الانتخاب عشرة ايام على الاقل وبعد  
سبعة ايام يعطى الوضع النهائي

٣٤ كل تصريح بحال لائحة اربعة بعد وصوله على موقلي ود قدم  
سليمي واحد او فريق من المندوبين بصريحت في اكثر من منطقة واحدة فان  
التصريح السابق بتاريخه يعد وحده صالحاً معمولاً به ، و اذا كانت لوائح  
دات تاريخ واحد عدت جميعها صالحة ويقتضى عطاء وصل موقت مسجل قائمه  
تتضمن على اسماء من المرشحين اكثر من عدد لائحات الذي يريد انتخابهم  
المجلس ليلياني وتشتمل على اسماء مرشحين قيدت رؤسهم في قائمة اخرى في  
المطبعة نفسها

٣٥ - لا يجوز حذف اسم مرشح في حدى فوائده لا انه ارادى رغبته  
في اعدون عن الترشيح في مركز الحكومة في بيروت بمقتضى قرار قانوني مصدق

قبل الشروع في الانتخاب خمسة ايام على الأقل وفي هذه الحال يمكن تسكين قائمة المرشحين عند الاقتضاء ، مصافة من مرشحين آخرين يصرحون بترشيح انفسهم قبل انتهاء الانتخاب ثلاثة ايام على الأقل ، طبقاً لاحكام المادة ٣٣

٣٦ - لا يجوز توقيع علامات ولا لصقها ولا ارسال نشرات او منشورات او تصريحات عامة ولا توزيعها على احد لمصلحة مرشح او عدد من المرشحين لم يكونوا قد صرحوا بترشيح انفسهم ، ولم يطعنوا انفسهم بوجه عام على احكام هذا القرار

٣٧ - ان اوراق الاقتراع التي توضع باسم لسان او عدد من اللبائين كان ترشيحهم مخالفاً لاحكام هذا القرار ، لا يعتد بها عند فتح عدده لانتخاب معرفة نتيجة الاقتراع ونصم الى المحضر وكل ما يلاقى ويوقع من الاعلانات والتصريحات العامة واوراق الشعب لتأييد مرشح او عدة مرشحين في منطقة لا يجوز الصاقها او توزيعها فيها ، بترح او يحجر

٣٨ - ان اسم مرشحين ادين بـالم اليهم بوصول الهماني سبع بضعاً مائة اطاء الى المحافظين وتنتهي هذه ، ثم تعقد على اثر وصوه في الاء كن التي تعقد فيها عادة الاعلانات رسمية

٣٩ - ان لمصلحة الاسدية لانتخاب اواب هي المحافظة ومدير اداحية ان يصدر قراراً خاص نفسه امدهه الانتاجية الى عدة قلام بالاقتراع حسب مقتضى الظروف وحاجة وعدد اهلين ، ونشر قرار التفسير في جميع احياء مدينة وحيث كل قضاء قبل دعوة منحين

٤٠ يجري شجب اسوب في اقليم الاقتراع ، وتعين بوساطة غرفة محصنة بالاقتراع

٤١ - لا يجوز هيئة الاسدية ان تنهت بعد لانتخاب الذي عقدت لاجله ، ويخطر عليها كل مةقشة ومخنة ان كان بوعها

٤٢ - ب رئيس مركز الاقتراع ( قلم الاقتراع ) هو وحده موكل بمحاسبة على النظام الداخلي في هيئة الاسدية ولا يجوز لاية قوة مسددة غير اتي يطلبها الرئيس ان تقف في شرفة الاقتراع ويحب على لسلطات بلدية وقواد

## الشرطة ان يلتوا مطالبه

٤٣ - ان المحافظ او مندوبه هو الذي يوس اعمال الاقتراع لا تختار لواب . ويجب ان يعلن تعيين المتدين رئاسة مركز الاقتراع قبل الشروع في لانتخاب بحسبة ايام على الاقل . ويساعد رئيس عدد من المعاوين اقله اثنين واكثره اربعة من طوائف مختلفة ، فيختار الرئيس بعضهم ويختار النصف الآخر الناخبون المحصورون عند افتتاح مركز الاقتراع من بين الناخبين الذين يعرفون القراءة والكتابة . وسواء الرئيس عند الامكان سكرتير او عدة سكرتيريه من المواطنين ولا يكون هم الا صوت انشادي . ويجب ان يكون رئيس ونصف عدد المعاوين على الاقل حصريين لمدة الاعمال الاقتراعية كلها

٤٤ - ان قلم الاقتراع يحصل مؤقتاً في اشكال التي له علاقة بالاعمال الانتخابية

ويجب ان تذكر قراراته في المحضر وان يصاحبه اليها مستندات او الاوراق التي تتعلق بها بعد ان يوقع عليها جميع اعضاء القسم ما عدا السكرتيرين الموظفين

٤٥ - توضع نسخة رسمية من قائمة الدعين على الدوة التي يجمع حوفاً موظفو قلم الاقتراع عقبى مدة الاعمال الانتخابية كلها

٤٦ - يحق لكل صاحب مفيد منه في القمه المتقدمة الذكر ان يشترك في الاقتراع ويجرم هذا الحق جميع الموظفين والمتهمين عدياً ولاشخص المودعين في معهد محقق بالمحاض وان يكونوا تحت الحظر القانوني

٤٧ - لا يجوز لاحد ان يشترك في الاقتراع ان لم يكن اسمه مقيداً في القمه ويستثنى من هذا الحكم المدينون حاصلون على قرار في هذا الشأن من جهة تقيد الاعمال الانتخابية في القضاء او من اسحقه لسيا المؤلفين تقتضي اذنين ١٠ و ١٧

ولا يجوز للناخب ان يضع في علته لانتخاب الاورقته الخاصة ، ويجب عليه عند وضعها ان يذكره احصائه فيضع احد السكرتيريه على ظهرها طارفاً يشير الى مركز الاقتراع ، ويتضمن حديثين حاليين مع تعيين دورة الاقتراع

ثم يضع السكرتير في الخانة الخالية لمحتصة الاقتراع ابدى من اعله يضع  
 الناحب ورقته ، تاريخ اليوم الذي تجري فيه الاعمال الانتخابية ويوقع امضاءه  
 ٤٨ . على الناحب عندئذ ينادى باسمه ان يسلم الى الرئيس ورقة تتخذه  
 وهي مطوية فيها الرئيس في عسة الانتخاب ولله العلة فوهة واحدة  
 جعلت لادخل اوراق الانتخاب منه ويجب قبل الشروع في الاقتراع ان تقلل  
 هذه العلة بقليلين اثنين وان يبقى مفتاح حدهم بيد الرئيس والثاني بيد  
 المصور الاكبر سناً من المدوين المصنف من قبل الساحب ودا حدث عند  
 ختام الاقتراع ان امضاهم لم يسكنوا لدى الرئيس فله يتحد حينئذ جميع ائتماري  
 الادارة لفتح العسة بلا ابطء

٤٩ . يتحقق اقتراع كل ناحب بالامس او اعلامة التي يضعها حد اعضاء  
 مركز قلم الاقتراع اتمام اسم الساحب على العسة المأخوذة عن السعة الرسمية  
 لقائمة الساحبين

٥٠ . بعد ختام الاقتراع شرع في فتح العلة والمطر في ورق الساحبين  
 التي فيها على الوجه الآتي :

تفتح عسة الاقتراع ويحقق عدد ما فيها من الاوراق ، ودا واحد هذا العدد  
 اكثر و اقل من عدد المقاعد يذكر ذلك في المحضر ، والتحقق اوراق  
 الساحبين فيتم على ابدى موطن قلم الاقتراع ما لم يسكن عدد الناحب رتداً عن  
 ٣٠٠ ، حينئذ يسكن قلم الاقتراع بعين من بين الساحبين حصرياً المعروفين  
 لقروء ولكنيسة عدد كافياً لمداه موجهة ويضمهم اربعة اربعة على الاقل لكل  
 طاولة واد حدث ان يكون تحقيق الاوراق متعلقاً بعدة مرشحين او بعدة  
 قوائم يسكنهم ان يميزوا عندئذ بتحقيقين مختصين لكل منهم . وهؤلاء المحققون يجب  
 ان يقسموا على قدر لا يمكن اقسامه مدوية لكل صولة من الطاولات  
 المعينة لتحقيق الاوراق . والرئيس هو الذي يوزع اوراق الناحب التي يجب  
 تحقيقها ثم يقرأ احد المحققين لدى كل صولة كل ورقة تتحاية بصوت حسي  
 ويسلمها الى محقق آخر فتقبل الاصوات لمحققة على اوراق معدة لاثبات نتيجة  
 الاقتراع . وعندما يكلف الساحبون اخصرون فتح الاوراق وتحقيقهم وان

رئيس قسم الاقتراع وعصاه يرافون عدد من عمالهم

٥١ - توفى البطولات التي تفر وتتحقق عيب و ق لاجب شكل  
يستطيع معه المصوت ان يدوروا حولها

٥٢ - ان جميع الاوراق ليصير والاوراق التي لا تسل دلالة كافية على  
الاسم المفيد فيها او التي تحتوي على ما يدل على هوية صاحبها وكذا لاوراق  
التي لا سبيل افرادها او التي كانت على ورقة موهنة و وضعت عليها علامة  
خارجية ، والاوراق التي كانت فيها عبارات مهينة للمرشحين او غيرهم من  
الاشخاص ، لا يعتد بها في نتيجة تحقيق الاقتراع وانما تصم في المحضر

٥٣ - ليس لاجب ان يعتدوا لا ورقة واحدة الاقتراع ويجب ان تشمل على  
اسمها ، بعد عدد لواب الذي يواد انتدابهم ولا يجوز ان تشمل الا على هذا العدد  
واد اشتملت احدى الاوراق برغم من هذا حكمهم على عدد من المرشحين  
يرتد على عدد الواب الذين يواد انتدابهم ، وان اسم المرشحين المذكورين  
قد لا تحب من كل طائفة هي دون غيرها التي يعتد بها عند فرز الاصوات

٥٤ - يعلن الرئيس على اثر فرز الاوراق وتحقيقها نتيجة الاقتراع الموقفة  
وجميع الاوراق ، ما خلا التي يجب ضمها الى المحضر وفقاً للمادتين ٣٧ و ٥٢ ،  
تحرق امام الناخبين

٥٥ - عندما تعلن النتيجة الموقفة للاقتراع ينظم محضر لأعمال في سجنين  
ويتم ثم يوقعه جميع اعضاء مركز الاقتراع ، ان نسجت هذا المحضر والاوراق  
المحققة به وقروا الشطب فيرسلها رئيس قسم الاقتراع للاطلاع الى المحافظ وهو  
يسلمها الى لجنة تقييد لاسماء الانتخابية في القضاء المركزي

ان تحقيق فرز الاصوات واعلان النتيجة لهية تقوم به لجنة اقيود  
الانتخابية في القضاء المركزي ، ثم تسلم لجنة اقيود الانتخابية الى المحافظ  
محضراً تالماً للتحقيق المذكور ، فيحتفظ المحفوظ هذا المحضر في مجموعة  
اورقه ويرسل منه صورة طبق الاصل الى مدير الداخلية

٥٦ - لا يعتد احد مستجاً في دورة لانتخاب الاولى سواء كان لانتخاب  
فردياً و بصفة لا دا كان ام منتخب قد حار اكس من نصف الاصوات وو

بصوت واحد . وتُعرف حقيقة عدد الاصوات من يدل من عدد المقترعين عدد الأوراق التي لا يمكن اعتدالها طبقاً لاحكام المادتين ٣٧ و ٥٢ . وحيثما يكون عدد الاصوات وتر ( فرد ) فإساية المظقة تحصل بأحد نصف العدد لشعبي ( روح ) الذي هو دون العدد الوزني مباشرة وبإضافة واحد اليه .

٥٧ . يفتح الاقتراع لاستجاب لمراتب الساعة الثامنة ويستم الساعة السادسة عشرة ويستمر يومين على الأكثر . ويسعى في مرسوم القضي مدعوة الشحين تاريخ ومدة الاقتراع ويجب ان تحتم على الاقتراع التي يجب ان تكون منافذها مقبلة ومختومة ايضاً

وإذا بقي بعد دورة الاقتراع الأولى عدد من المرشحين لم يتجاوز عشرة فيجري دورة ثانية بعد اندورة الأولى خمسة ايام على الأقل وثلاثة ايام على الأكثر . ويكفي في الدورة الثانية الحصول على اثناسية اسيية

وإذا كانت الاصوات والأكثر سناً يكون مسجلاً . وتجرى الاعمال الانتخابية في الدورة الثانية على الطريقة نفسها التي سعت في الدورة الأولى

## الفصل الخامس

### الاعلانات الانتخابية

٥٨ - ان الحكومة تقدم نص هذا المرسوم لانتخابي بالعين العربية والفرنسية ليعلن ويبصق بمعية ادارات لاقضية والمجتمعي . ويجب ان يكون انصافاً في الاماكن التي تعلق فيه عمدة الاعلانات الرسمية به الانتخابات وان تعلق ايضاً على ابواب عرف مركز الاقتراع يوم الانتخاب

٥٩ - تسعى الاعلانات الانتخابية من رسم الطوايح

٦٠ - ان اذرة الحكومة في كل مدينة او مركز جامع تعين مواضع خاصة لاصاق الاعلانات الانتخابية سعابة مدة الانتخابات كلها ، وتخصص لكل مرشح او قائمة مرشحين مساحة في كل من تلك المواضع مساوية لمساحة التي خصصت لائامهم . اما معظم ما يعين من تلك المواضع م خلا موضع المية بحسب مراكز الاقتراع فهو موضع واحد سكر مائة ناخب في الاماكن الجامعة

التي يبلغ عدد اساحين في كل منها خمسمائة على الأقل، وعشرة مواضع في الاماكن  
الاحرى، يضاف اليها موضع واحد لكل ثلاثة آلاف قاص او كسر يريد على  
انهم في امدت التي يبلغ عددا حين فيها اكثر من خمسة آلاف

ويجمع بشر كل علاج يختص بالانتخاب وان لعلق عليه مدع في غير المواضع  
المالية للاعلانات، او في المواضع لمصلحة المرشحين لمرشحة ولا يجوز فيها خلاف ذلك  
و يلحق اي اعلان كان قد لم يرسل المرشح و المرشعون بالانتخاب ثلاث  
سبع مضافة منه في خلال اثني عشرة ساعة على الأقل قبل نشره الى مكتب  
المحافظ او اقدم مقدم للخدمة، منطقة ارتفع التي يراد نشر الاعلان فيها  
ويجب ان يعطى وحسب بيضاء نسخ الاعلان ينشر فيها وان يذكر في كل اعلان  
اسم طالبيه وعنوانه

٦١ - كل شخص يجازف احكامه المقررة في ٢١ و ٣٠ من المادة اثنين من  
هذا انقرار بمرم حراء بقدي من ٢٥ الى ٧٥ عرشاً لسياسة سورية عن كل محنة  
اما الاعلانات التي تنص خلاف احكام العقوبات المذكورة في فقرتين  
٦٢ - د تكررت المحنة يعاقب مرتكبها بدفع حراء بقدي من ثابدين  
عرشاً لسياسة سوريا الى خمس ايرات لدية سورية عن كل محنة ويعتبر المحنة  
مكررة اذا كان قد حكمه على مخالفة نفسه في خلال الاثني عشر شهراً  
السبعة السابقة التي يحكم من احدها بقونه، لا يمكنه محنة مثله

## الفصل السادس

### في العقوبات

٦٣ كل من يقدم هبت او مكرمات سوء كانت نقداً و عيناً او يمد  
بمكرهات او مسحة او وصيفة عامة او خاصة و فوائد خاصة اخرى بقصد ان  
يؤثر في اقتراع صاحب و عدة ناحيين، فيسأل و يحول ليل بصورتهم مششرة و  
بواسطة شخص آخر، وكل من يقع او يحاول يقع باوسائل نفسها ناحية  
او عدة ناحيين بالمتدع عن لتصويت يعاقب بخمس من ثلاثة شهر الى سنتين  
ويُدفع حراء نقداً من خمس وعشرين ليرة سورية الى خمس ليرة، او باحدى



هاتين العقوبتين فقط . وبماقت العقوبات نفسها كل من قبل و لتبس الهات  
والمكرمات او الوعود نفسها

٦٤ كل من عمد الى ضرب حد الباحين او عامه نصف او هدمه  
بمقد وطيعته او تعريض شخصه او عيلته و ثروته لضرر ما ، فاقضه او حاول  
اقتاعه بالامتناع عن التصويت او اثر في اقتراعه او حاول التأثير فيه ، يعاقب  
بجلس من شهر الى سنتين ونحوه ، بقدي من عشر الى مئتين وخمسين ليلة لساية  
سورية ، او ماضي هاتين العقوبتين فقط

٦٥ كل من قدم هبة او مكرمات او وعد ، او شج ادارية - و ..  
كان لمدينة او لمجموع من المسلمين بمقصد ان يؤثر في اناحيين يعاقب بالجلس  
من ثلاثة اشهر الى سنتين ونحوه ، بقدي من خمس وعشرين الى مئتين وخمسين  
ليلة لساية سورية ، و ماضي هذين العقوبتين فقط

٦٦ - د كان مرتكب احده في الاحوال المستوصى عيه في مواد السدقة  
موصفاً عاماً ، يعاقب بكون مصاعفاً ، ويمكن تطبيق حكم المادة ٤٧ من قانون  
الجرم ، على الاحكام التي تصدر بموجب هذا القرار

٦٧ كل شخص ، سواء كان في مجلس نقدي او لجنة ادارية او احدى  
لجان تقييد الاسماء لانتخابيه او في مركز اقتراع او في اقسام بنديات او  
ادارات عامه ، اقضى او حاول ان يقضي سر لاقتراع بعدم محافظته عمداً على  
اللائحة المرعية او ياي عمل آخر من اعمال الغش والاحتيال ، سواء كان ذلك  
قبل عمل الاقتراع او في انائها او بعدها ، و اثر او حاول ان يؤثر في صحة  
الانتخاب و لوجهه ، او منع و حاول ان يمنع عمال الاقتراع او غير او حاول  
ان يغير نتيجه . يعاقب بحرا . بقدي من خمس الى خمس وعشرين ليلة لساية  
سورية و ماضي من شهر الى سنة ، او ماضي هاتين العقوبتين فقط ، ذلك كله  
فيما خلا الاحوال التي نص عليها بوجه خاص في احكام هذا القرار ويمكن فوق  
ما تقدم ان يحرم المخالف حقوقه بوصفه مدة سنتين على الاقل وخمس سنوات  
على الاكثر . واذا كان لمخالف موصفاً ادرياً او قضائياً او مستخدماً او مستنداً  
لوظيفة من قبل الحكومة او ادارة عامة و مكلف من قبل ادارة من الادارات

اعادة فان العقاب يكون مصاعفاً ، ويستوجب العقوبة نفسها كل عثر في تسميم شهادة قيد الاسم وفي اضرارها وفي احداث نحو القوائم الانتخابية ، ويمكن تطبيق المادة ١٧ من القانون المطروح على الاحكام المتقدمة

٦٨ - كل من يندرج او يجوز ان يندرج بتصريحات كاذبة او شتم ذات ضرورة لقيده اسمه في قائمة لانتخاب معين وجه قنوى ، وكل من انتها او حاول الانتحاء الى الوسائل عنها يقيد اسم رجل او يحدد اسماً آخر ، وكل من يشترك في مثل هذه الخلق يحبس من ستة ايام الى سنة ويعزله بحراة نقدي من ٢٥ ليرة لمدية سورية . وعصاً لا يقدم عليه يمكن حرمانه من حقوق التصويت بحقوقهم لوطية مدة سنتين وعلى كل حال من احكام هذه المادة ١٧١ من قانون الحزاء تطلق عليهم

٦٩ - ان الذي يمسح حقه في الاقتراع - رواه كان على اثر حكمه وفرضه و على اثر ازالة م بعض اعداده شرهه ، ثم يقدم مع ذلك على الاقتراع ، اما استاذ الى تقييد اسمه في القوائم التي وضعت من مسوط حقه ، و ١٠ اسد الى تقييد اسمه بعد - هو هذا الحق من عي ان يشترك بنفسه في مرشد التقييد ، يعاقب بحبس من ١٥ يوم الى ثلاثة اشهر ويجزى نقدي من خمس الى ٢٥ ليرة ل. س .

٧٠ - كل من اقترح في جمعية انتخابية بالاستناد الى تقييد اسمه بالطريقتين المنصوص عليهما في المادة ٦٨ و انتجعه اسم وضعه بحسب آخر مقيده اسمه ، يعاقب بحبس من ٦ اشهر الى سنتين وبحراة نقدي من عشر ليرات الى مئة ليرة ل. س . ويعاقب العقوبة نفسها كل من كثر تقييد اسمه بقتراع عدة مرة

٧١ - كل من كان موكلاً وقت الاقتراع باستلام اوراق الانتخاب او بعده ، و دبرها وتخريبها فحقى احدها او اتلف ايم ورقة اخرى و فيه بعضها او قرأ - سماً غير الاسم المقيده فيها يعاقب بحبس من ستة الى خمس سنين ويجزى نقدي من ٢٥ الى ٢٥٠ ليرة ل. س .

٧٢ - يعاقب بحقوقه نفسه كل شخص كلفه احد اصحاب كتابة اقتراعه فكتب على الاوراق اسم مرشح غير الذي عين له

- ٧٣ - لا يجوز لأحد أن يدخل مركز الاقتراع وهو حامل سلاحاً ظاهراً.  
ويعاقب المخالف بحراً. يقدي من ليرة واحدة إلى خمس ليرات ل . س . أما  
إذا كان السلاح مخفياً فيعاقب حامله بالحس من ١٥ يوماً إلى ٣ أشهر وبحراً.  
يقدي من ٥ ليرات إلى خمس وعشرين ليرة ل . س .
- ٧٤ - كل من ادّاع أخباراً مكذوبة أو اشاعت شائعات أو عمد إلى أساليب  
أخرى من أساليب الخس والخداع فينتزع بعض الأصوات وحقوقه عن وحيتها أو  
اقمع ناصحاً أو عدة ناصحين بالامتناع عن الاقتراع يعاقب بالحس من شهر إلى ستة  
و بحراً. يقدي من خمس ليرات إلى مئة ليرة ل . س .
- ٧٥ - إذا حدث اضطراب في أعمال هيئة انتخابية أو أصاب حق الانتخاب  
والتمتع بحرية الاقتراع ضرر ما بسبب تحسّر أو صرّف أو مظاهره تهديدية  
فإن المجرمين يعاقبون بالحس من ثلاثة أشهر إلى سنتين وبحراً. يقدي من خمس  
ليرات إلى مئة ليرة ل . س .
- ٧٦ - أب المجرّم أو محاولة المجرّم على هيئة انتخابية قوة وعملاً لمع اختيار  
أحد المرشحين يعاقب مرتكبها بالحس من سنة واحدة إلى ٥ سنين وبحراً.  
يقدي من ٥٠ ليرة إلى ٢٥٠ ليرة ل . س .
- ٧٧ - أن المجرمين المتعمدين ذكرهم إذا كانوا شكي السلاح أو أصاب  
مداوئهم عبثاً الاقتراع بحسبهم عليهم بالقمعة سد .
- ٧٨ - يعاقبون بالاشغال الشاقة إلى أجل إذا كانوا قد ارتكبوا جريمتهم  
على أثر حيلة مشقّ عليهم وموضوعة للتفديد سواء كان في بلاد الدولة كلها أو  
في محافظة أو عدة محافظات أو في قضاء أو عدة أقضية .
- ٧٩ - إذا أقدم أعضاء هيئة انتخابية في أثناء الاقتراع على اهبة قلم  
الاقتراع أو أحد أعضائه أو على استعمال العنف أو لصرع أو لتهديد فاحرقوا  
بذلك الأعمى الانتخابية أو حاولوا دون انقامها ، يعاقبون بالحس من شهر إلى  
سنة وبحراً. يقدي من خمس ليرات إلى مئة ليرة بناية سورية . وإذا وقع  
اعتدائهم على علبة الاقتراع يعاقبون بالحس من سنة إلى خمس سنوات وبحراً.  
يقدي من ٥٠ ليرة إلى مئتين وخمسين ليرة ل . س .

٨٠ - ان احتضف عدة الاقتراع المضمومة على أوراق الانتخاب التي لم تقرر بعد يعاقب مرتكبه بالحبس من سنة الى خمس سنوات وبغرامة تعدى من ٥٠ ليرة الى ٢٥٠ ليرة ل من واداً حدث هذا الاحتطاف بعد مع تمسهر فاجرمون يعاقبون حينئذ بالقلعة بند

٨١ - ان الاعتداء على غلبة الانتخاب سواء كان من قبل اعضاء قلم الاقتراع او من قبل عمال السلطة المعدة لحراسة اوراق الانتخاب غير المبرورة يستوجب العقاب بالقلعة بند ايضاً

٨٢ - اذا ثبت ان احداً ارتكب عدة حايات او جمع من التي نص عليها في احكام هذا القرار وكان ارتكبه ابناً قبل الشروع بتعنه لمحكم عليه عندئذ باشد العقوبة دون سواها

٨٣ - اذا ألقى المجلس النيابي انتخاب احد اعضاءه يسأل هل يجب ان تحال اوراق هذا الانتخاب (دوسيه) الى مدير العدلية ليحرر المعاينة فاداً كان جوابه ايجابياً ترسل هذه الاوراق في خلال ٢٤ ساعة

٨٤ - اذا حكم بحلوا القدي وحده حصفاً للمواد ٦٣ و ٦٤ و ٦٥ من هذا القرار على عضو من اعضاء المجلس النيابي قد تقرر الفاء انتخابه ، يصح هذا العضو حصفاً في عدد الذين لا يجوز انتصاهم مدة خمس سني تبشدي من اليوم الذي تقرر فيه الفاء انتخابه

٨٥ - اذا تقرر الفاء انتخاب ما وأرسلت الاوراق المتعلقة به الى مدير العدلية عملاً باحكام المادة الثامنة والاربعين فلا يمكن الشروع في تحديد هذا الانتخاب قبل شهر ينشدي من يوم تقرير الفاء ودا شرع في حلال هذا الشهر في تحقيق ما بحق العضو الذي ألقى انتخابه وب مهلة الاشهر الثلاثة مصوص عليه في امددة لتاسعة من هذا القرار لا تقتدي إلا من اليوم الذي يعصل فيه نهائياً في الدعوى المقدمة عليه ، ولا فيعري الانتخاب احدياً في حلال ثلاثة اشهر تنشدي من ايوم الذي يكون قد ألقى فيه الانتخاب

٨٦ - ن احكام المواد ٦٣ و ٦٤ و ٦٥ و ٦٦ و ٨٧ من هذا القرار يطبق على جميع الانتخابات والاحكام بقوة اجراء القدي وحده ، اتي تصدر بتقتضى

المواد ٦٣ و ٦٤ و ٦٥ و ٦٦ على اشخاص غير الذين اشير اليهم في المادة ٨٤ ،  
يستوجب ايضاً حمل المحكوم عليهم في عدد الذين لا يجوز انتظامهم مدة  
حتى سنوات

٨٧ - لا تطبق احكام المرد ٣٨٥ الى ٤٠٣ من قانون الاصول اجرائية  
على احاديث والحدح انقي تقفوف او يحاول اقتراحها بقصد تأييد او مقاومة ترشيح  
ما ايأ كان نوعه

وفي كل حال لا يجوز على الإطلاق تعقب احد المرشحين عملاً بالمادتين ٦٣  
و ٦٥ من هذا القرار ولا اقامة دعوى على موظف ما تطبيقاً للفقرة الاولى من  
هذه المادة قبل اعلان نتيجة الاقتراع

٨٨ - ان الدعوى المصوص عليها في المرد ٦٣ و ٦٤ و ٦٥ تسقط بمرور  
الزمن بعد مضي ستة اشهر تنتدى من يوم اعلان نتيجة الاقتراع

٨٩ ان المحاكم العادية تنظر في الطرائم المصوص عليها في هذا القرار  
٩٠ - كل الاحكام القانونية المتبعة بالاستجابات والسابقة لهذا القرار تنفى  
وتبقى ملغاة

بيروت في ٢ كانون الثاني سنة ١٩٣٤

المفوض السامي للجمهورية العراقية  
دي مارقل

المستشار الفصفي امفوضية السامية  
مازاس

امبي المر العام للمفوضية السامية  
لاغارو

## الرؤساء السياسيون في لبنان

١

### الذين أقيموا في منصب المفوض السامي

تاريخ استلامهم مهامها

٩ نيسان ١٩١٨	السيو جورج بيكو
٨ ت ١ ١٩١٩	الجنرال غورو
٩ آب ١٩٢٣	الجنرال فيمان
٧ ك ٢ ١٩٢٥	الجنرال سراييل
٢ د ١ ١٩٢٥	السيو دي حوفن
١٢ د ١ ١٩٢٦	السيو بوسو
١٢ ت ١ ١٩٣٣	السيو ت دي
١٢ ك ٢ ١٩٣٨	السيو بيو
٣٥ ك ١ ١٩٤٥	الجنرال دنتر
١٤ ثور ١٩٤١	الجنرال كاترو (دور ج د)
٩ حزيران ١٩٤٣	السيو هلو (الندوب العام)

٢

### حكام لبنان منذ اعلان استقلاله

في ١ ايلول سنة ١٩٢٠

من ١ ثور ١٩٢٠ الى ١٢ ر ١٩٢٣	مونتيني
من ٢٧ حرر ١٩٢٤ الى ١٣ ر ١٩٢٥	الجنرال قديس
من ١٦ ثور ١٩٢٥ الى ٢٥ ر ١٩٢٦	السيو كاس
من ٢٦ ر ١٩٢٦ الى ١ ك ٢ ١٩٣٤	شارل داس
من ٣٠ ك ٢ ١٩٣٤ الى ٢٠ ت ١٩٣٦	حبيب دشا سعد
من ٢٠ ت ٢ ١٩٣٦ الى ٢٤ ر ١٩٤١	اميل اده
من ٢٤ ت ٢ ١٩٤١ الى ١٨ اذار ١٩٤٣	انقر دقاش
من ١٨ اذار ١٩٤٣ الى ٢١ ثور ١٩٤٣	الدكتور ابوب دانت
من ٢٢ ثور ١٩٤٣	برو طراد

## المجلس النيابية اللبنانية

١

الجنة الادارية لسمار الكبير (١٧ عضواً)

نُصبت في ياول سنة ١٩٢٠

السيد د. د. محمود ، سر ، بروفير ، سكرتير - حبيب ، يوسف ، احمد ، هري  
 احمد ، عا ، وري ، ارهم ، حيدر ، ارهم ، حيدر ، يوسف ، حيدر ، رشيد  
 ، ارط ، حبيب ، وري ، حبيب ، وهذا ، حبيب ، صفي ، احمد ، الوقي ، اوم  
 سكي ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب  
 حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب

٢

## المجلس النيابي الاول

نُصبت في سنة ١٩٢٢ (٣١ عضواً)

عز ، بروت ، حبيب ، فؤاد ، محمد ، عبي ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب  
 عز ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب  
 ، يوسف ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب  
 - حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب  
 عز ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب  
 نور ، علم ، الدين  
 عز ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب  
 عاز ، وري - زرق ، الله ، نور  
 عز ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب  
 حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب ، حبيب





عن - س. الخوي - يومه و من - ح. س. ش. - مكتب - حور - حور -  
 عن - ح. س. ش. - مكتب - حور - حور -  
 عن - ح. س. ش. - مكتب - حور - حور -  
 عن - ح. س. ش. - مكتب - حور - حور -

عن - ح. س. ش. - مكتب - حور - حور -

عن - ح. س. ش. - مكتب - حور - حور -  
 يومه و من - ح. س. ش. - مكتب - حور - حور -

عن - ح. س. ش. - مكتب - حور - حور -  
 عن - ح. س. ش. - مكتب - حور - حور -  
 عن - ح. س. ش. - مكتب - حور - حور -  
 عن - ح. س. ش. - مكتب - حور - حور -  
 عن - ح. س. ش. - مكتب - حور - حور -

عن - ح. س. ش. - مكتب - حور - حور -  
 عن - ح. س. ش. - مكتب - حور - حور -

٥

المجلس النيابي الرابع (٢٥ عضواً ١٨ انتخاب + ٧ تعيين)  
 أُلِّفَ فِي كَ ٢٤ سَنَةِ ١٩٣٤

النواب المنتخبون

عن - ح. س. ش. - مكتب - حور - حور -  
 عن - ح. س. ش. - مكتب - حور - حور -  
 عن - ح. س. ش. - مكتب - حور - حور -

عن - ح. س. ش. - مكتب - حور - حور -  
 عن - ح. س. ش. - مكتب - حور - حور -

عن - ح. س. ش. - مكتب - حور - حور -  
 عن - ح. س. ش. - مكتب - حور - حور -

عن - ح. س. ش. - مكتب - حور - حور -

عن - ح. س. ش. - مكتب - حور - حور -  
 عن - ح. س. ش. - مكتب - حور - حور -  
 عن - ح. س. ش. - مكتب - حور - حور -



# الوزارات في الجمهورية اللبنانية

## الوزارة الاولى

### الادبية

٣١ - من سنة ١٩٢٩ - ٥ - من سنة ١٩٢٧

ايضا تمت من الممر ١١ شهراً و ١٥ م

أوغست ناش أديب	خبر سنة و ٥ م
محب قباي	٩ م
نزار حبيب الخوري	للداخلية
م. سم. و. سم. و. سم.	للاشغال العامة
عيسى اميوي	للمصارف
علي نصرت الاسعد	للزراعة
س. م. و. م. و. م.	سنة ١٩٢٨ و ١٩٢٩ م

## الوزارة الثانية

### الخورية

٥ - من سنة ١٩٢٧ - ٥ - من سنة ١٩٢٨

ايضا تمت من الممر سنة وثلاثة اشهر

١ - من ٥ ايار سنة ١٩٢٧ - ٥ - من ٢ سنة ١٩٢٨

نزار حبيب الخوري	المراسلة والمعارف
شكري الفرذاحي	للمدنية
حورج - م.	م. و. م. و. م.
حالد شهاب	للمالية
احمد الحسني	للاشغال العامة
مليم تليجوق	للمصحة والاسعاف العام
اباس و. م.	م. و. م. و. م.

٢ - من ٥ ايار سنة ١٩٢٨ - ٥ - من سنة ١٩٢٨

نزار حبيب الخوري	للمراسلة و خدمة والمعارف
ايوب تانت	للداخلية والاسعاف العام
حبيب الاحمد	للمصحة و الاشغال العامة والزراعة

## الوزارة الثالثة

### السعيدة

٩ آب سنة ١٩٢٨ - ٩ أيار سنة ١٩٢٩

اي انها بلغت من العمر ٨ اشهر

حبيب الشاحيد

برية سة واعدله

موسى غور

عداجه

صيهي حيدر

لالية

حسين الاحدب

للاشغال العامة والزراعة

اسعدون ابو ار

معدن و صجدة و لاسعاف اعدم

## الوزارة الرابعة

### الحورية

١٠ ص سنة ١٩٢٩ ١١ تشرين الاول سنة ١٩٢٩

اي انها بلغت من العمر ٩ اشهر و ١٠ و احد

سرد حيدر طو

برية سة و عداجه و صجدة

الاشغال العامة

نجيب ابو صوان

للعدية والمعارف

حسين الاحدب

برية و الاشغال العامة و نور سة

## الوزارة الخامسة

### الادية

١٢ تشرين الاول سنة ١٩٢٩ ٢٠ دار سنة ١٩٣٠

اي انها بلغت من العمر ٩ اشهر و ٨ ايام

اميل اده

لرئاسة و اداجية والصحة

والاسعاف العام

نجيب ابو صوان

للعدية والمعارف

موسى غور

لالية

حسين الاحدب

للاشغال العامة

بررارة

محمد الحسيني

مساعد وزير المالية

غريال منس

## الوزارة السادسة

### الادبية

٢٥ دار سنه ١٩٣٠ - ٩ ايار سنه ١٩٣٢

اي احمد عمت من لغير شخص وسم	١٩٣٠
اوعب ش دس	مؤسسة والده و زراعه
احمد الحسني	المالية
موسى نور	نقد حقه و صحته والاسماء العام
حسين الاحمد	للاشغال العامة
حمران قويني	للمعارف

### ملاحظات

وفي ١٦ تموز سنه ١٩٣١ سحب اسم محمد حسني فاستلمه من وزارة و زراعه  
المنعنه مع وزارة اراءه و سحب وزارة و سنه اى عهد صحي صدر حتى وقف الدستور  
في ٩ دار سنه ١٩٣٢

## الوزارة السابعة

### الاحدية

١٤ ك ٢ سنه ١٩٣٧ - ١٩ اذار سنه ١٩٣٨

اي احمد عمت من لغير شخص وسم و شهر و نصف شهر

١ من ١٤ ك ٢ سنه ١٩٣٧ - ١٤ اذار سنه ١٩٣٧

حمران دس الاحمد	مؤسسة و داخلية و معدنه
الامر حنين و الجمع	منه و المنبر و المرقى
ابراهيم حيدر	للاشغال العامة
حبيب ابو شله	للمنبر و طبعه و صحته و الاسماء
	العام والاصطيفات والسياسة

٢ من ١٤ اذار سنه ١٩٣٧ - ١٠ تموز سنه ١٩٣٧

حمران دس الاحمد	مؤسسة والده و عديده و المرقى
ميشال زكود	والبريد
احمد الحسني	للمداخلية
حبيب ابو شله	للاشغال العامة والزراعه
	للتربية الوطنية

٣ من ١٥ ثور سنة ١٩٣٧ - ٣٠ ث ١ سنة ١٩٣٧

مجلس الدين الاحدب	مجلسه واحديه والاقتصاد الوطني
حيث ابو شهاب	للداخلية
جورج تانت	للالية والبرق والبريد
احمد الحسيني	مجلسه والبراعة والاشغال العامة
الامير حليل ابو السم	للقرية الوطنية

٤ من ٣٠ ث ١ سنة ١٩٣٧ - ١٣ ك ٣ سنة ١٩٣٨

مجلسه واحده	مجلسه واحده والاقتصاد
موسى عود	للالية والدفاع الوطني
جورج -	مجلسه واحده والبراعة والاشغال العامة
حيث ابو شهاب	للداخلية
ابراهيم حيدر	للصحة والاشغال العام
سليم شقلا	والبرق والبريد
محمد ارسلان	للشمال العامة
	للبراعة

٥ من ١٥ كانون ي ١٩٣٨ - ١٩ د ١٩ سنة ١٩٣٨

مجلس الدين الاحدب	مجلسه
مجلسه واحده	مجلسه
موسى عود	مجلسه
كامل عود	مجلسه
مجلسه واحده	مجلسه
مجلسه واحده	مجلسه
مجلسه واحده	مجلسه
مجلسه واحده	مجلسه

## الوزارة الثامنة

### النهاية

٣١ اذار سنة ١٩٣٨ - ٣٤ ث ١ سنة ١٩٣٨

اي احاطت من الممر ٧ اشهر و ٣ ايام

الامير خالد شهاب	للقناة والسدود
اشيخ يوسف سطوت	مداحيه وادع اوطي
سليم تفللا	للاشغال العامة والخارجية
كميل شمعون	للالية
حليل كمي	للقرية الوطنية والاقتصاد الوطني
حكمت حبلات	للزراعة
احمد الاسد	لصحة والاسناد العام
	والعرق والمريد

## الوزارة التاسعة

### ايوة

٣١ ر ١ سنة ١٩٣٨ - ٢١ ث ١ سنة ١٩٣٩

اي احاطت من الممر ١٥ اشهر و ٣١ يوماً

١ من ٣١ ث ١ سنة ١٩٣٨ - ٢٢ ث ٢ سنة ١٩٣٩

عبدالله اليافي	للقناة والسدود
حليل كمي	مداحيه وادع اوطي
حميد فرجيه	للالية والاقتصاد والخارجية
روكرو ابو دهر	للقرية الوطنية والاقتصاد الوطني
صبري حمده	للزراعة

٢ من ٢٣ ث ٢ سنة ١٩٣٩ - ٢٠ ث ٢ سنة ١٩٣٩

عبدالله اليافي	للقناة والسدود
حبيب ابو شهاب	مداحيه وادع اوطي
حمر تين حار	مداحيه وادع اوطي
موسى تاور	مداحيه وادع اوطي
روكرو ابو دهر	للقرية الوطنية والاقتصاد الوطني
حكمت حبلات	للزراعة
م. هير حيدر	للقرية الوطنية والاقتصاد الوطني





# برامج المرشحين للانتخابات المقبلة

مقدمة على حروف معاً به محمد كمي



## برنامج الاستاذ

### سليم ابو حمرة

مرشح الجنوب

الحزب في حريدي التهاد واحد



لا ارى لزوماً لتعديل على ما نحن  
بحاجة اليه من الامور الاجتماعية وثقافية  
والعمرانية والاقتصادية وادارة  
السياسي في شؤون محلية وإقليمية  
وعندما اصل الى روء العمل

سبل احمد سد هذا نفس في حياة الازاد العامة

ولما كان من عجائب قد متى ، ويوصل الى مثل هذا الاصلاح فوق  
طلاقة اعمد ، فاحتمد عليه ليوث جماعت وفرازا ليعمل في هذا العمل ، وبوجه  
الشعب توجيهاً صحيحاً لخرج من حوز التعارب ولاقول الى تصور احد الاعمال  
ولا يحتمل ان مطلقة سبل احوي التي ارشح نفسي لخدمة عنها بحاجة الى  
اصلاحات كثيرة ، فانكوب في طبيعة العمل بمتابعة به ، وهم .

المدراس وطرقا والمشاريع المائية وتنشيط الزراعي وتحسين حالة الملاح  
في جميع نواحي الحياة . وقد حكمت وما رلت اصالب به ان على صمعت  
اخرائهم وان في المراجع الرسمية ولي شواهد على ذلك في واقعي العديدة وتاريخي  
العملي وجهادي المتواصل في سبيل موصي الصغير « جنوب » وموطي الكبير  
« اساب » . وفي اناء قومي ، يدفعني الى خوض لمركة الاستجابية بحراً متكللاً  
على تقديرهم بالجهود الصادقة والتضحية بدون مدل بعد الاتكال على الله



## برنامج الاستاذ

### هبيب ابوشمره

مرشح بيروت



ان برنامجي ينقسم الى قسم  
الاول في السياسة الخارجية  
١ - استقلال لبنان بمحدوده  
الحاضرة استقلالاً تاماً وصحيحاً

ب - توثيق العلاقات المرحوده بين لسان وسائر الاقطار العربية بواسطة  
مساعدات يعقدها لسان كدولة مستقلة مع هذه الدول في ابيادى الاقتصادية  
والثقافية والعلمية .

ج - تأييد الديمقراطيات في جهادها العالمي  
والقسم الثاني في السياسة الداخلية .

١ - ان يكون نظام الحكم في لسان ديموقراطياً ودستورياً مبنياً على  
سيادة الامة بواسطة الانتخاب .

ب - ومحصر السياسة العمالية لا ارى محلاً للتفصيل في هذا الموضوع  
ولكني اخص سياستي بكلمة واحدة هي

انعدل في الميادين : الادارية والاقتصادية والمالية والاجتماعية  
واقدم لكم مثلاً عم اقصد انعدل الاجتماعي تأمين حق كل فرد في  
لبنان معى كان مركزه في ان يتعلم ويعمل ويميش ويتداوى بصورة تنطق مع  
حاجاته ، وكذلك ايجاد شرعة للعمل وسعال وحرية لصناعة ولامومة وانكسوبة .



## كمال بك جبر

مرشح بيروت

الشيخ الاسعد يوسف عدم صاحب كتاب «رجال العرب» ، وكفى بذلك تعريفاً

رغم محبوب ا

عبارة توددها افواه البيروتيين في كثير من الحب والاعجاب ، ويحمل  
الكمال جنبها شقة النفس الآمنة المطمئنة الى ما اتفقا الله من خير دائم ، ورزق  
غير ممنون

عينان فاعثتان ، في نظراتهما عمق واستغراق وبعد مرمى شأن من يحاول ان  
يستجلي سرّاً من اسرار الطبيعة

فم مستقيم ينحدر دون تعرج او انتفاخ الى رسم شاربين عفت اثارها الموسيقى  
والحلم الابنية - واد في منتصف الشقة العليا ، كقبة الليل عند مطلع الصباح .  
وفي اكملت آله وتم قامه ، جاور الثلاثين سنة الى خمس بعدها ، واجتمعت

اليه همة الشاب واحمره وقوة الكهولة ورصانه ، وما هذه لمس الا طريق  
تلتقي فيه القوة والكمال

حسن الزم ايتي ايس على عي تسدل فهو يحفظ على الري احديث من  
ناحية ، وعلى تحفظ ارحل ارحل من ناحية اخرى ، تراه فتعصت منه رصانة  
على عي حدة ، وهذو ، على عي حمود فهو رصن صلي ، وهادي متعثر  
حديث تخرج به الرصانة والرقار ، ويحس تسيغه افعن والمطلق ، فيعمل في  
الفوس فعن الحمر بارؤوس و كثة عن الوطن والوصية ، ومصلحة الوطن  
واستقلانه اسياسي والاقتصادي ، ولا يدع ان يكون حديث الوطن الشغل  
الشاعل كمال حمر ، فهو من حجة شباب العرب

عرب المروءة ولؤفا ، كل اسمه استعير من اخلاقه وعواطفه معه ،  
يخص الولاء لاصدقائه ، ويبذل ما في وسعه لنفهم او دفع الضرر عنهم . لا  
يساي ان يحرق نفسه ليعي الصديقة حقها ويعطي المروءة قسط . لما اسعد  
اصدقاء الكمال نشر هذا الصديق

قال جبر هو نخل المعفور به الحاج محمد رشيد حمر صاحب الاعمال الطيبة  
والحسنات الماثورة فلا عرو ان يجتدي الار على مثال ابيه فهو صورة له ،  
وكلمته التي تركها اثرًا من بعده

عربي شديد التعصب لعريقته والعرونة في ي موطن كانت حيدة الى  
قلب الكمال ، يتعصب لها على شعط الديار ومعد المرار ، ولا اعالي دأقت  
ان قال حمر في عصيته العربية وجه الشمل لعرب قليل الانداد ، وفق  
الله امثاله العالمين في ميدان احياء ، واقرب بهم عيون الوطن العربي العزيز . . .

# برنامج السيد محمد جمال

مرشح البقاع

ها قد دقت الساعة وعمرت على حوض المعركة الاستعابية في البقاع العزيز  
تلبية لنداء الوطن المقدس

وقد حلت ان اسمع صوتي الى الله وضي في هذا البان الاستعابي الموحز  
ليعلم كل لسان ، هو هدي الاصلاحى وبرنامجى الوطنى الذى سانشى عليه في  
حياتى السياسية ، اذا تم لي الفوز في معركة الاستعابية

اولاً : السعي وراء استقلال البلاد استقلالاً تاماً ، وارتباطها مع الدول الحليفة  
اربطاً شديداً

ثانياً : تدير المشاريع العمالية الوطنية

ثالثاً : تنمية ثروة البلاد من زراعة وصناعة وتجارة وسياحة واصطيفاف

رابعاً : الاهتمام بآراء الوطنى المهاجرين تأييداً لحقوقهم

خامساً : تخصيص الحرائث واصناف العلاج

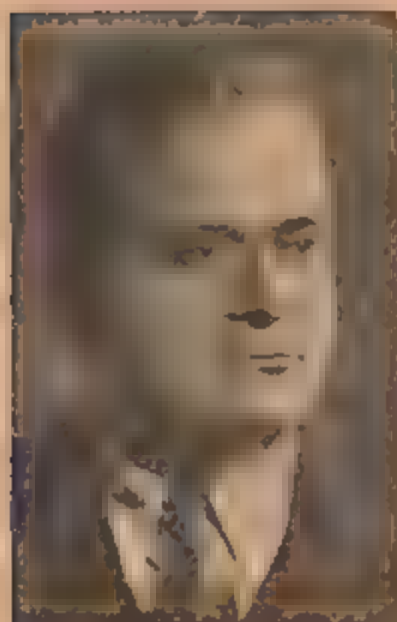
سادساً : بدل المعهود لآلآ الطائفية والسيد على طريق عدم التنازع المذهبي

سابعاً : اشاء مدارس في سائر القرى وتوحيد برامج التعليم في المدارس من

وطنية واجنبية

هذه خطتي ، وذلك هدي ، وهذا بيان اُديعه على ابناء وطنى الاعزاء والله

من وراء القصد



## برنامج الاستاذ عبدالله الحاج

مرشح جبل لبنان

يحرص برنامجي في السياسة الوطنية لتعزيز احكام الوطني في البلاد . ولا  
يتم ذلك الا بتطبيق المنهج الذي بشرته مؤسسة الكتائب مؤخرًا والذي  
اقتناه حرفياً



# برنامج الامتاز اسكندر الرباسي

مرشح جبل لبنان

( صاحب جريدة الصفا في الناصرة )

صرفت عمرًا كاملاً في خدمة الصحافة ولأني المهور ثم في سنان  
برنامجي اناء هذه الحرب يتكسر قبل كل شي على توفير الطعام وانلداس  
جميع الناس  
واعتمد في فوري بالانتخابات على ثقة الناس في وقد خدمتهم على اختلاف  
طبقاتهم في الحقول العامة رها ثلاثين سنة بواسطة قلبي الذي لا يحبل احد  
غرائقه





## برنامج يوسف بك الزبيد

مرشح الجنوب

١. مبدأي السياسي لا يزال كما عُرفت به قسماً اليوم وهو جمع كلمة اللسانين وتوحيد صغرفهم على اختلاف مناطقهم ومذاهبهم على أساس المطالبة بحقوق البلاد السياسية حتى يصبح استقلالاً مستقلاً صحيحاً دستورياً كما وعدنا به الحلفاء العظماء وحسباً قطعوا على انفسهم من وعود لكن هذا الجمع وهذا التآلف الضروري لوصولنا الى عايننا المشقوة لا يمكن تحقيقها ما دامت طوائف لبنان يتهم بعضها بعضاً بالاحتشار وحسب حصر المنفعة بها وما دامت بعض مناطقهم ترى نفسها مهضومة الحق لا مساواة بينها وبين غيرها رغم من اعتراف الحكومة نفسها بهذا الهضم وارى ان ذلك كان من اكثر الاسباب لما نراه من التدمير

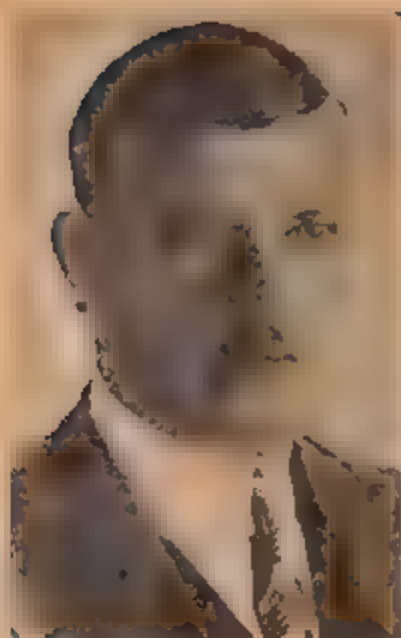
والشكوى والاخرى من انتقاد بيننا. هذا الوطن هذا قاتل ساجده في رفع  
هذا الحيف وهذا التدمر .

٢ تأييد الحكم الديمقراطي الشعبي صحيح على هذا المساواة التامة في  
الحقوق والواجبات .

٣ توثيق عرى العلاقات الثقافية والعلمية والاقتصادية بين جمهورية الهندية  
وسائر الاقطار العربية الشقيقة على اساس متين راسخ

٤ حمية المنتج والعامل وعلى اخص صفة المزارعين الذين يجب ان يمدح  
لهم جهدهم وعملهم الشاق صوال انة ليستحو لنا اوعيف اندي عليه مدار الحياة  
ومدار القوة والشد . ويجب ان تسهم القويين السعدة لاجل راحتهم  
وتسهيل اسباب حياة رافعة وانتاشدهم لا أن يمدح اللقمة من افواههم  
يجب ان نمث فيهم لقوة وانتاشدهم لأهم السمود العفري في بناء الدولة  
الاقتصادي .

٥ الصدية بالخدمة العامة عمية عطية غير مقتصرة على التذليل المعترعة التي  
يرودها . تسديد معاملات رسمية فقط دون ان يكون لها البتة مداس باشي .  
الصبي ، وذلك في تعميم المكاتب الصحية والمستوصفات في كل ناحية من  
بواحي البلاد احصا النائية منها .



## برنامج الشيخ سعيد طوق

مرشح لبنان الشمالي

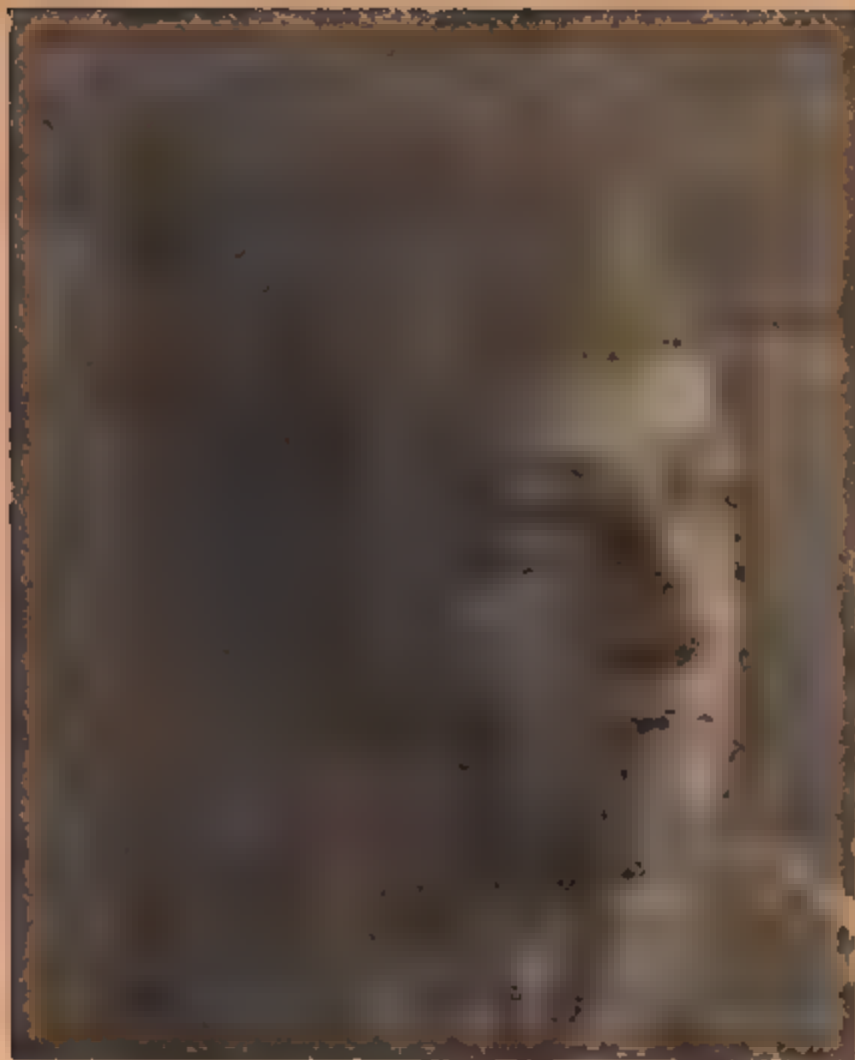
عالم وطني لسان عربي عذب وتهي بعدد معمرته خدمته «خلاص ووي» ولقد  
رشحت نفسي للانتخابات المقبلة، وهذه هي المرة الثانية التي انخوض بها المعركة  
وانا على ثقة من فوزي نظراً لما اولاني به الشعب بالدورة السابقة، التي فشلت بها،  
من التأييد الحسي الذي حدد وضاعف عذرتي لحزبه امتي حيث احيا بروحها  
وتكون حادها الأمين واعتادوا على هذا ارضع نفسي - محصاً برنامجي بما يأتي :

اولاً : السعي والاهتمام بالاستقلال وايصال لسان الحياة الحرة وتبوءه  
المركز اللاتقي به بين الامة والشعوب  
ثانياً : عقد المحادثات التي تؤمن له حريته واستقلاله - حيث يكون له  
اصدقاء يعاونونه على عمراته وهوضه .

ثالثاً : تعزيز علاقات سنان مع جيرانه والمحافظة على دوام حسن الروابط مع الاقطار المجاورة .

رابعاً : الاهتمام الكلي بعاشة الشعب البشري طينة ايام الحرب حيث معرفة الوطن تتفق بأبائه وبالمحافظة على حياتهم والنهر على رفاههم واعاد الصرد عنهم .

خامساً : الانصراف للتخليج والتصوير الداخلي وديث تشجيع سياحة والاصطياف ولأشتاء . فان من شهوره العالمية ، وهذه الشهرة لنا منها موارد عظيمة ينبغي ترميزها تشجيع الارض النائية ، بطرق الواسعة العنية ، بالتشجير والتخريج وبناء الفنادق ومساكني والحدائق ووضع أنظمة خاصة لاماكن الاصطياف وتشجيع المزارعين والعاملين ومساعدة العمال وتسميم الري . ولا شك ان لسان ثروته الطبيعية التي تحدد عليها ، ولكن لا يمكن استثمارها الا بنشاط وتصعيدا وبدل مال حتى عن طريق لاستعراض ومحاولة اعنيانه بقروض داخلية او الاتصال بالمحرمين وتشجيعهم على استثمار اموالهم بوطهم . وجميع ذلك يتم لنا باخلاص محلت العبيد والحكومة الوطنية التي يجب اختيارها من اخلص ايمانها سكي تتهم رعايت الجميع فيسود العدل ابناء البلاد وتوزع بينهم المنافع على السواء . من توصيف وأموال واعمال ، منعا للنشكي والتدسر ، وطبقاً للسبيل القائل العدل اساس الملك



۵۲۰ = ۲۰۰ + ۳۲۰ = ۲۰۰ + ۳۰۰ + ۲۰ = ۵۰۰ + ۲۰ = ۵۲۰

بروز ۱۷ آبان ۱۹۶۳ خورشیدی

[illegible]



## برنامج السيد جورج معاصري

مرشح جبل لبنان

م يدخل في قافة ، وهو اقتصادي كبير من حيرة شباب هذا البلد اللبناني  
حاضر على شهادة عالية من الجامعة الاميريكية في بيروت ، وبعد خروجه منها  
نزل الى الميدان التجاري وأسس محل آ.ب.ث



## برنامج الشيف «لميم» الرهاشم

مرشح جبل لبنان

رُعتي

اوتسر - وهن نهور لي المقامرة - نالي كنت اول من رفع صوته عالياً  
وعلى صفحات الجرائد - ١٩٣ - ضد التسرب العاشقي الى لبنان !!  
ولم تكن مقالاتي في العهد الجديد ، والنداء - مقالات قلبية فحسب  
بل كانت شكاوى مرة ضد اشخاص «مينين» - «Accusations» ولم يزل  
يذكر اللبنانيون وقعها المظيم والصحة التي اثارها ليس في لبنان فقط بل تجاوزت  
حدوده الى ما وراء البحار -

ويذكرون ايضاً انهم اشتروا احد اعداد «العهد الجديد» بحصة فريسات

وهـ لند .هـ عشرة مما لم يسبق ، مش لا في تريح الصحافة النفسية والعربية  
 وحسب من وفي تريح الصحافة لعمية ايضاً . وهـ ادب ديموقراطي حر ظهرت  
 ميولي محررة يوم كان اسكتيون . من حكمة وعد حكيم - بعضهم بالطرق  
 المشسية وموهون مدعيه ، ويشرون تعاليمها وشعوب على نعل مبدئها في  
 عماق المحيطات اللبانية السورية ا

### برنامجي الخارجي

ان لسان توقعه الحربي وبوصه احاصر حاضع لياسة دولية عيب . وهذا  
 السب لا يمكن ان يكون ، حانياً ميسرة خارجية تحمل على الاهتمام بحسنة  
 قضايها سوى . كان منها د علاقة بدول الخلفاء . ان يتفرغين وفي طليعتهم  
 عربسا . ففي هذا السجل كنت ولم ازل من الفئتين بوحوب تعدي وتقوية روح  
 الصداقة التي تربطهم وريادة التعاون ، ولو مع بعض التضييحات التي تقتضيها  
 الظروف الحاصرة ، وبحسب الوسائل - ولو خفيفة - المتيسرة لنا .

### برنامجي الداخلي

١ افاحر مديني واحترم جميع الاديان وادفع يسوع وكل طريق تؤدي اليه  
 صالحة في نظري .

٢ اوطى فرق الطائفة وتقوية روح الاحاء . والالفة واليجاد العصرية القومية  
 هي جل مبتغاي .

٣ ايجاد مجانس Harmonie صريح مبني على سر متينة واضحة وعادلة  
 بين مصلحة السلطة ومصلحة الرعية .

٤ العمل على تعميم الافادة من اعتناء السلطة على جميع المناحق اللسانية بالسواء .

٥ تعزيز المزارعين ومدد دهم بالاسعافات العبية والمادية اللازمة لحقوقهم توصلاً  
 الى اكثر منتوجاتها .

٦ تخصيص الاحراج لصاية فعلية محدية

٧ تشجيع تربية العمم والانفار واعضاء اصحاب الماعز منتاج وتمكينهم من

ذلك بالطرق المادية - قروض بلا فائدة -



- ٨ تأييد كل قانون يحصل توازناً عادلاً بين دخل صاحب العمل ورأسه والعامل
- ٩ جعل التعليم اجبارياً وتشجيع المدارس الابتدائية وتخصيصها سبباً ما كان منها للثلاث لأن الأم المتعلمة تعطي اولاداً أهلاً للاعتناء. - الدنيا ام -
- ١٠ ادخال الرياضة البدنية في برامج المدارس واحضائها لمراقبة السلطة.
- ١١ إيجاد تعاون صحيح مصدرة وطنية صحيحة بين جميع طقات الأمة مسي بطريقة عادلة ؛ هذا التعاون الذي هو اساس النجاح لكل هيئة من الهيئات وشعب من الشعوب ومخارطة علاء المعيشة الذي لا مخرج له.
- ايها الاقارب ولاصدقاء. هذا هو رباعي ويوم لا يتاح لي القيام ببعضه او بالكثيرته فعهداً علي اقطعكم لكم بالانسحاب ومن تكن اول بادرة مني في هذا المصير اذ ضرت - قياً عالمياً - كثرة الاستقالات ان من سلك الحندرة وان من سلك الادارة وتقرأ بان المادة بن تعيبي وكسي البياض بن يسكنني فلقد كانت الوضيفة ولا تزال عدي حقلاً للخدمة العامة لا وسيلة للاستغلال والاستثمار.

والسلام عليكم والى شكر الى اللقاء.



## برنامج الاستاذ توفيق وهب

مرشح جبل لبنان

هذا بي ان ترشحوني

( للاستاذ توفيق وهب صاحب جريدة آسيا ورئيس تحريرها )

لماضي معيار المستقبل . فقل لي ماذا عشت اقل لك من انت .

ليس هـ برنامجي للفد وانما هو مجموعة كعاجي في الامس .

ولا اطل ان الشعب بصر قوماً وعدوا ولم يهجزوا ويحذل قوماً انجزوا من

غير ان يعدو .

١ ول حرف خطه هذا القلم شع منه نور الاستقلال التام واسيادة المطلقة

٢ واول افظة قانونية رسمتها هذه اليد وصفت شكل علاقة لبنان الخارجية

من حيث الغرب او لشرق فنا اول من نادى بن خير صلات تربط سان بالامميين

والاقربين هي تلك التي تقوم على المعاهدات والمحالقات الثنائية بمعقودة برضى

مشادل على اساس الحرية الكاملة و احترام لحقوق القومية و مراعاة المصالح الوطنية .

٣ ملا التصب الوطني . وهو فضيلة اعناق قلبي و عسي فلم يبق فيها متسع للتعب المذهبي الجاهل

٤ وعشت السياسة لعاشة بانضم الدستورية و الحياة الدلماية و كنت اول من استنكر احكام الفردي و انتقام الاستشري و أثرت فضيه و وقف الحياة الدستورية بلسان في احضان المؤتمر الدوي العربي الذي عقد في مارس سنة ١٩٣٥

٥ وحرمت معاهدة لوزان المؤتممة سنة ١٩٣٣ احوال المهاجرين الحبسية انسانية فناصت لتعديل هذه العيود الدوية و عطف فرنسا على حفا فكان ان اتخذ بدير اذى لي احسن النتائج

٦ واستصدر بعض الدول قوانين صارمة بحق مهاجرين في افريقية و امريكا فرددت صدى شكواهم في دولة فرنسا علي

٧ ومن رأيي ان يكون ا مثالا من روبا في خارج ، و اي ول من ايج ناشد مبدوية لساية في العاصمة بعد سوية .

٨ ومن رأيي دخول س في حرمه ادمه يشك مركزه الدوي

٩ وحدثت « اسب المقترح » خبة و حده اذ علي اذ احاط ان يفتحوا

سرقهم لمتوحات مشه مفتوح سواي لمتوحاتهم

١٥ ومع بديري لمدلات زهرة و حقوق المكسبة لم اعص قصة حيوية

عدا هي قصة المؤسسات دت الامتيازات فقد راحت مراكرها رئيسية في باريس واطلعت علي ما اطلوت عليه شروط هذه الشركات من انص المضر باقتصاديات البلاد ، وولا الحرب لاعيد الطر ليس في مد الحق المكسب وانما في شكل الاستدع والاستثمار وخصص العائدة للحربية ومدى سلطان هذه الشركات .

١١ من رأيي استناد الوظائف لاهل البلاد .

١٢ ومن رأيي احكام الجمهوري

١٣ واني من القائلين بان الوطن لصنيع والدمى فيه ، فالوطن هو علاقة

الإنسان بالإنسان والذي هو علاقة الإنسان بربه

١٤ وإذا كان من المصير القضاء على مبدأ التوظيف الطائفي فأقله اختيار الأصلح والأكثر، من أبناء الطوائف .

١٥ دافعت عن انصاعة الوطنية وطالبت بحمايتها .

١٦ تميم التميم المعالي .

١٧ رفع مستوى الزواج .

١٨ إلى لا أجد فرقاً بين المال والعمل والوحد يكمل الآخر ولا فرقاً

بين رب العمل والممل لأن لوحد نصف الآخر .

١٩ وفي حكم الشعار السادس . عدل ومساواة وانحاء .

٢٠ لا انتمي إلى حزب وإنما اختار الاحسن من يرمح لأحرار فاه

« بهائي » أسياحه

هذا بعض . عمت في باريس ومصر وبغداد والذي بينه وبين وطنه هذا

الحجاب حذري يحق له أن يطلب ثقة هذا الوطن وثقة أسائه

# برنامج الكتلة الوطنية اللبنانية

أولاً - استقلال لبنان التام

ثانياً - تعلق لبنان بقضية الأمم المتحدة التي ساهم فيها اللبنانيون بجميع مواردهم منذ انتهاء هذه الحرب وهم دائبون على المهمة فيها حتى النهاية  
ثالثاً - توثيق العلاقات ودية مع الاقتصاد شقيقة المجاورة على أساس الاحترام المتبادل بسيادة الكرامة  
رابعاً - لبنان بلد ديمقراطي صرف .

- يستمر على احترام جميع الأديان ولا يستند إلى أحدها للحكم  
- بضمان المساواة في الحقوق المدنية والسياسية بين جميع اللبنانيين من غير تمييز  
- يؤمن بمختلف عناصر السلام تمثيلاً عادلاً في الوصاف العامة باعتبار الكفاءة والاستحقاق

خامساً - صلاح لإدارة عامة في لدولة بتوسيع الصلاحيات الصحية في الملحقات

سادساً - نشر التعليم وتمعيمه وتنشيطه الشبنة السانية ثقافياً وعلمياً صحياً  
سابعاً - تعميم طرق الوقاية والتدبير الصحية في جميع المناطق  
ثامناً - اتهاض مرافق البلاد بتسمية الزراعة والصيحة والتجارة والصناعة  
تاسعاً - تنفيذ برنامج عام لاربي وحلب مياه الشرب إلى مختلف النواحي  
عاشرًا - اصلاح اجتماعي يتناول بوجهه خاص مشاريع الاسكان وتحسين حالة العمال على اختلاف مهنتهم

حادي عشر - صيانة مصالح اللبنانيين المتقربين  
ثاني عشر - ضم جميع اللبنانيين على اختلاف مذاهبهم في قومية متينة  
موحدة : الوطن اللبناني

أمين سر الكتلة  
جورج عقل المعاصي

في ٩ - ٨ - ٤٣

## قائمة الكتلة الوطنية اللبنانية

الرئيس ميلاده	اسعد بك البستاني
كمال بك جنسلاط	دوكز بك ابو ناضر
السيد احمد الحسيبي	السيد عربال المر
حورح بك زوين	امين بك نخه
الشبح كروار الخار	الاستاذ جورج يزبك
الدكتور جميل تبحوق	الدكتور توفيق ابراهيم رزق
امين بك السعد	لدكتور عماد لافي الخطيب
المقدم علي ملك مرهر	الاستاذ حورج عقل
السيد وديع الاشقر	

## رسوم بعض أعضاء الكتلة الوطنية

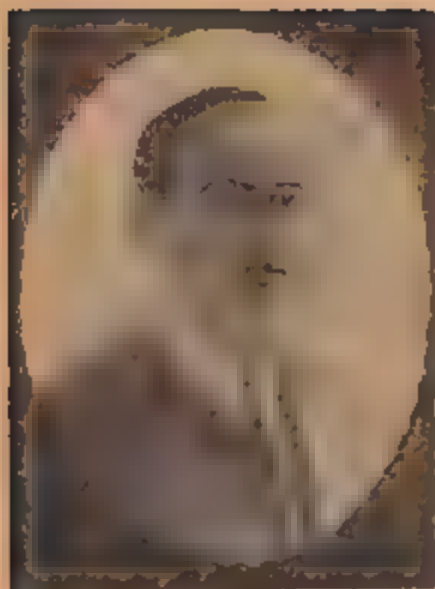
رَبَّنَا بِحُبِّ نَارِيغٍ وَصُورِهَا ابْنَا



## فخامة الرئيس الأستاذ اميل اده

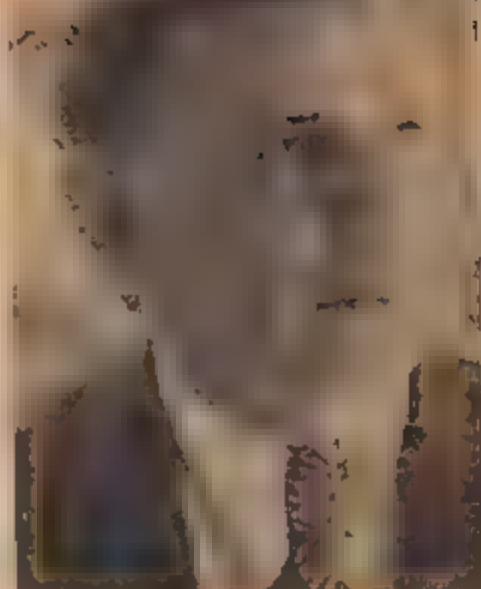
ممن الفصية البنابية في الانتخابات المقبلة

وهو المجاهد الكبير الذي قضى أربعين عامًا في النضال من أجل النهضة  
السنائية بدلًا كل ما أُوتِيَ به من المناصب العالية والتعلم والقانون وقوة الحق ،  
بما أهله لأن يحتم الأهداف للسنائية تحم الدول الأجنبية .



السيد كبريال المر

وهو عضو في مجلس اللاهوت وهو من أصحاب سبيل  
الاصلاح والتعمير وهو من اصحاب سبيل  
وطني ومن اركان النهضة الاقتصادية  
ويعمل في مهنة شريفة كإدارة الشركة  
كل مشروع تحت إدارته



الاستاذ جورج عقل

امام الدين العام مكتبة الوطنية + مربي  
وهو المعاني اللاهوتية + مربي  
الهدى + ويعمل جميع هذه المهام  
في سبيل





امين بك نخله

مدرس في مدرسة دار المعلمين في بيروت  
ومندوب في المؤتمر القومي في دمشق والادب  
والسياسة والصحافة والشعر



كمال بك حنبلط

ممثل القومية في سورية وعضو في  
دائرة الثقافة في دمشق وعضو في  
الجمعية الوطنية في دمشق



امين بك السيد

الماسك والذوي الريه

.....



اسعد بك السيد

الاداري الكبير وزميل اخصاه ، رز

البويسي العدي سابقاً ، ومريته

المتايه الكريمة







# DATE DUE

J. LIB.

1 FEB 1986



J. LIB.

1 DEC 1985

JAFET LIB.

1 AUG 1980

JAFET LIB.

13 NOV 1990



354.569:A14aA:c.2

أبيلا، روبير

أطوار الحكم في لبنان من مطلع الاستقلال

AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT LIBRARIES



0-204763

354.569  
A142A  
c.2

